

C.3

Catalogue 82-003S19

Catalogue 82-003S19

83-238

Health Reports

Rapports sur la santé

Supplement No. 19

Supplément N° 19

1991 Volume 3 No. 4

1991 Volume 3 N° 4

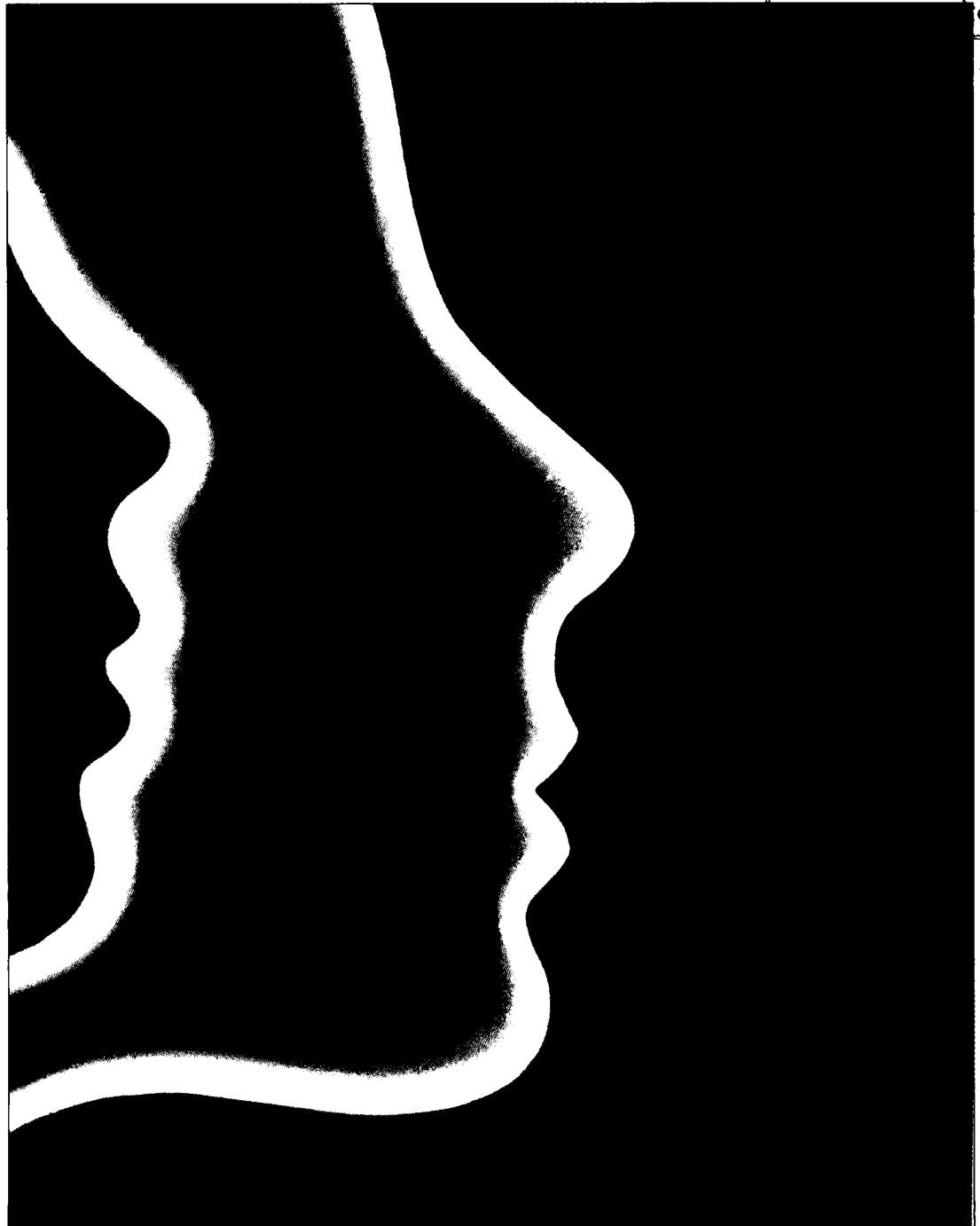
1989/90

Residential Care Facilities - Mental
1989-90

Établissements de soins spéciaux pour
bénéficiaires internes - troubles mentaux
1989-90

C.3

STATISTICS CANADA	STATISTIQUE CANADA
MAY 20 1997	
LIBRARY BIBLIOTHÈQUE	



82-003S19 - Residential Care Facilities - Mental 1989-90
Établissements de soins spéciaux pour bénéficiaires internes - troubles mentaux 1989-90



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this table and related statistics or services should be directed to:

Information Production Section,
Canadian Centre for Health Information,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-1746) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montreal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

How to Order Publications

This table and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-0792

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de ce tableau ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section de l'information,
Centre canadien d'information sur la santé,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-1746) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

Comment commander les publications

On peut se procurer ce tableau et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-0792

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Statistics Canada
Canadian Centre for Health Information

Health Reports

Supplement No. 19
1991 Volume 3 No. 4

Residential Care Facilities – Mental 1989-90

(formerly included in Catalogue 83-238)

Statistique Canada
Centre canadien d'information sur la santé

Rapports sur la santé

Supplément N° 19
1991 Volume 3 N° 4

Établissements de soins spéciaux pour bénéficiaires internes – troubles mentaux 1989-90

(anciennement inclus au catalogue 83-238)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1992

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission
from Chief, Author Services, Publications
Division, Statistica Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Billing Number 41029

Price: Canada: \$15.00

Catalogue 82-003S19

ISSN 1181-8832

Ottawa

Cover Photo:
Allen Lee Page/Masterfile

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1992

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de
recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable
du Chef, Services aux auteurs, Division des
publications, Statistique Canada, Ottawa,
Ontario, Canada K1A 0T6.

Numéro de la facture 41029

Prix : Canada : 15 \$

Catalogue 82-003S19

ISSN 1181-8832

Ottawa

Photo de la couverture :
Allen Lee Page/Masterfile

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

These tables and explanatory text were prepared under the direction of:

- **John W. Coombs**, Acting Director,
Canadian Centre for Health Information
- **Cyril Nair**, Chief,
Health Care Section
- **Peter Mix**, Senior Analyst,
Health Care Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Ces tableaux et texte explicatif ont été rédigés sous la direction de:

- **John W. Coombs**, directeur intérimaire,
Centre canadien d'information sur la santé
- **Cyril Nair**, chef,
Section des soins de santé
- **Peter Mix**, analyste principale
Section des soins de santé

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	vii
Methodology	xi
Table	
1. Number of Operating and Reporting Residential Care Facilities and Beds for Mental Disorders by Size of Facility, Canada and Provinces, 1989-90	3
2. Number of Operating Residential Care Facilities and Beds for Mental Disorders by Type of Operation and Size of Facility, Canada, 1989-90	7
3. Number of Reporting Residential Care Facilities and Beds for Mental Disorders by Type of Operation and Size of Facility, Canada, 1989-90	8
4. Number of Resident Days in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada, 1989-90	9

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	vii
Méthodologie	xi
Tableau	
1. Nombre d'établissements de soins pour bénéficiaires internes en activité et déclarants, et nombre de lits pour personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada et provinces, 1989-1990	3
2. Nombre d'établissements de soins pour bénéficiaires internes, en activité, et nombre de lits pour personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon le genre d'exploitation et la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-1990	7
3. Nombre d'établissements de soins pour bénéficiaires internes déclarants et nombre de lits pour personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon le genre d'exploitation et la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-1990	8
4. Nombre de journée-résidents dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada et provinces, 1989-1990	9

TABLE OF CONTENTS - Continued

Table	Page
5. Movement of Residents in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada, 1989-90	10
6. Number of Residents on Books March 31, 1990 in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Age and Sex and Size of Facility, Canada, 1989-90	11
7. Total Staff, Full and Part-time, and Accumulated Paid Hours During the Year in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada, 1989-90	13
8. Salary and Wage Expenditures, All Other Expenses, and Total Expenditures During the Year in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada, 1989-90	15

TABLE DES MATIÈRES - suite

Tableau	Page
5. Mouvements des résidents dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-1990	10
6. Nombre de résidents inscrits au 31 mars 1990 dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon l'âge et le sexe des résidents et la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-1990	11
7. Total du personnel, à plein temps et à temps partiel, et total des heures rémunérées durant l'année dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-1990	13
8. Dépenses salariales, autres dépenses et total des dépenses durant l'année dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-1990	15

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
9. Source of Income During the Year in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada, 1989-90	16
10. Percentage Occupancy Based on Beds Staffed and in Operation in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada and Provinces, 1989-90	18
11. Total Hours, Expenditures and Income per Resident Day in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada and Provinces, 1989-90	19

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
9. Sources de revenus durant l'année dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-1990	16
10. Taux d'occupation d'après le nombre de lits dotés en personnel et exploités dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada et provinces, 1989-1990	18
11. Total des heures, des dépenses et des revenus par journée-résident dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada et provinces, 1989-1990	19



INTRODUCTION

The Canadian Centre for Health Information, formerly the Health Division of Statistics Canada, began an inventory of residential care facilities in 1974 using an address list from Health and Welfare Canada based on facilities receiving benefits from the Canada Assistance Plan (CAP). Statistics Canada has expanded this inventory. It now includes as the target universe, all residential care facilities in Canada. Annually, provinces and territories are requested to update the inventory of residential care facilities held at Statistics Canada.

The term "residential care facilities" refers to facilities which are approved, funded or licensed by provincial/territorial departments of health and/or social services. Among the facilities included are homes for the aged (including nursing homes), physically handicapped, mentally handicapped, developmentally delayed, psychiatrically disabled, facilities for clients with alcohol and drug problems, for emotionally disturbed children, transients, delinquents, shelters for families in crisis (victims of family violence) and others.

Some of these facilities (homes for the aged, most facilities for the physically handicapped, developmentally delayed and psychiatrically disabled) generally are maintained for people chronically ill or disabled who reside there more or less permanently, in contrast to, for example, a hospital where patients are accommodated on the basis of medical need and are provided with continuing medical care and supporting diagnostic and therapeutic services. Generally residential care facilities provide a level of care that is below hospitals, although there is some overlap. Some psychiatric institutions are included in the inventory of residential care facilities.

Le Centre canadien d'information sur la santé de Statistique Canada, anciennement appelé Division de la santé, a commencé un répertoire sur les établissements de soins pour bénéficiaires internes en 1974 à l'aide d'une liste d'adresses établie par Santé et Bien-être social Canada, sur laquelle figuraient les coordonnées des établissements recevant des indemnités du Régime d'assistance publique du Canada (RAPC). Statistique Canada a élargi ce répertoire dont l'univers cible comprend maintenant tous les établissements de soins pour bénéficiaires internes du Canada. Chaque année, les provinces et les territoires sont invités à mettre à jour le répertoire des établissements de soins pour bénéficiaires internes dont Statistique Canada assure la tenue.

On entend par «établissements de soins pour bénéficiaires internes» les établissements agréés, subventionnés ou titulaires d'un permis délivré par les ministères provinciaux ou territoriaux de la Santé ou des Services sociaux. Ces établissements regroupent les résidences (maisons de repos comprises) pour les personnes âgées, les personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, les handicapés développementaux, les personnes souffrant de troubles psychiques, les alcooliques et les toxicomanes, les enfants souffrant de troubles émotifs, les personnes itinérantes, les délinquants, les familles en situation de crise (victimes de violence familiale) ainsi que d'autres bénéficiaires.

Certains établissements (les foyers pour les personnes âgées et la plupart des établissements pour les personnes souffrant d'un handicap physique, les handicapés développementaux et les personnes atteintes de troubles psychiques) s'adressent en général à des malades chroniques ou à des personnes handicapées qui y résident plus ou moins en permanence, par opposition par exemple aux hôpitaux où les patients sont accueillis pour des raisons de santé et reçoivent en permanence des soins médicaux et des services diagnostiques et thérapeutiques à l'appui. En général, les soins dispensés par les établissements pour bénéficiaires internes se situent à

The remainder are included in the inventory of hospitals and complete the Annual Return of Health Care Facilities - Hospitals.

The remainder of residential care facilities (emotionally disturbed children, alcohol and drug problems, delinquents, transients and others (including families in crisis) provide shelter for a shorter period of time often providing a program of service.

un niveau inférieur à celui des services offerts par les hôpitaux, bien qu'il y ait un certain chevauchement. Certains établissements psychiatriques figurent dans le répertoire des établissements de soins pour bénéficiaires internes. Les autres établissements sont inscrits dans le répertoire des hôpitaux et ils remplissent le Rapport annuel des établissements de santé - hôpitaux.

Quant aux autres établissements de soins pour bénéficiaires internes (enfants souffrant de troubles émotifs, alcooliques et toxicomanes, délinquants, personnes itinérantes et autres, y compris les victimes de violence familiale), ils accueillent les bénéficiaires pendant une période plus courte et dispensent souvent un programme de services.

PURPOSES AND DATA SOURCES

Purposes

Institutional statistics are an essential requirement of several federal departments as well as the various provincial and territorial departments of health and social services. The data are used for the administrative evaluation and planning of provincial and federal programs as well as satisfying many of the needs of administrators, researchers and large special interest groups in the community.

Within Statistics Canada financial data from the survey are provided for economic analysis to Input-Output Division and the System of National Accounts, Labour Division and Public Institutions.

Data Sources

About 80% of the data are received through annual returns completed by individual facilities. The provinces of Quebec and Alberta send data directly to Operation Integration Division, Statistics Canada. This data from Alberta is from nursing homes only (which make up about one third of residential care facilities in Alberta on the Statistics Canada inventory), the remainder of the residential care facilities in the province are surveyed directly.

OBJECTIFS ET PROVENANCE DES DONNÉES

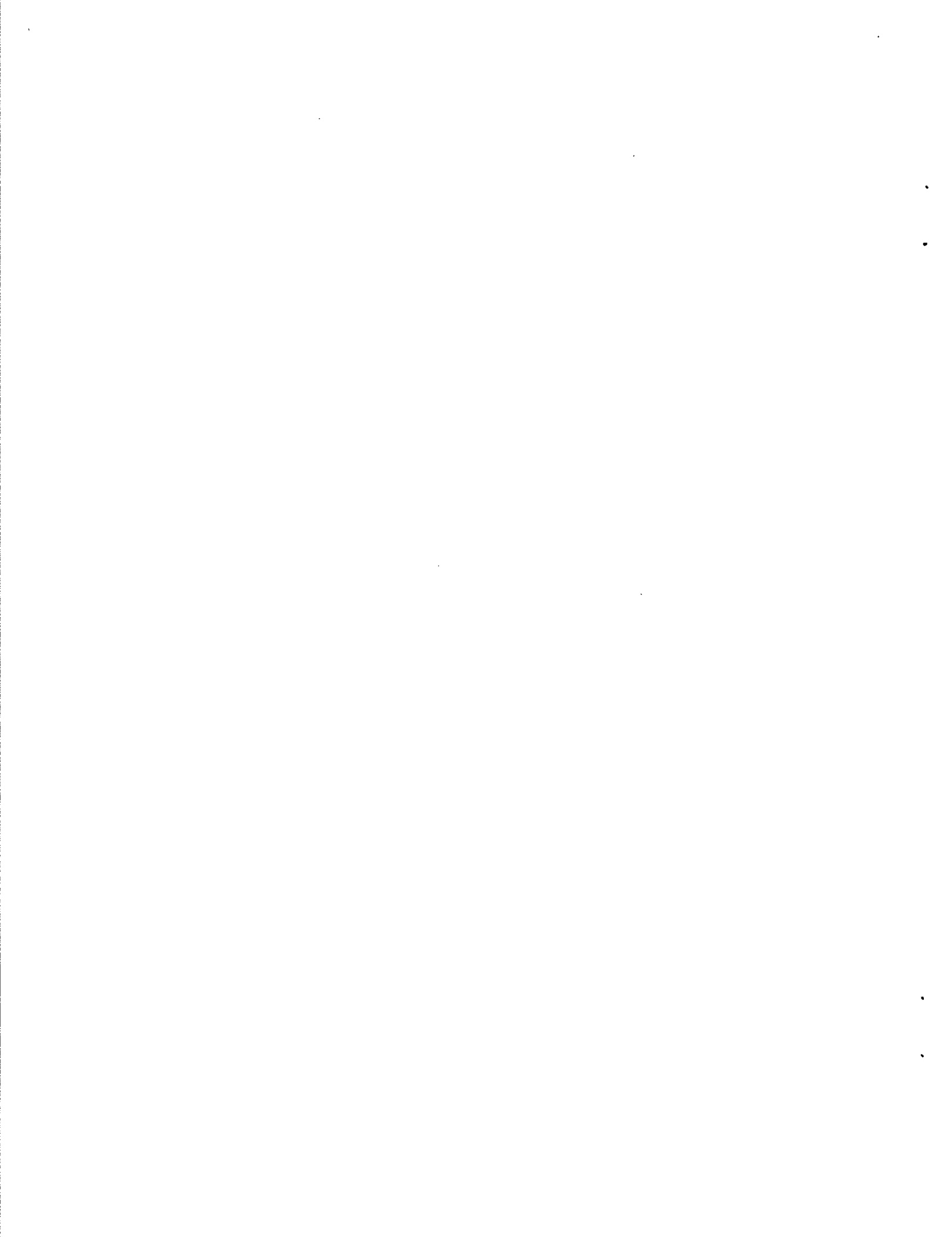
Objectifs

La statistique des établissements est indispensable à plusieurs ministères fédéraux ainsi qu'à divers ministères provinciaux et territoriaux de la Santé et des Services sociaux. Les données servent en outre à évaluer et planifier les programmes provinciaux et fédéraux, et à répondre à bon nombre des besoins des administrateurs, des chercheurs et de grands groupes d'intérêts particuliers de la collectivité.

À Statistique Canada, les données financières tirées de cette enquête permettent à la Division des entrées-sorties et à la Direction du système des comptes nationaux, à la Division du travail et à la Division des Institutions publiques d'effectuer des analyses économiques.

Provenance des données

Environ 80% des données proviennent des déclarations annuelles produites par chacun des établissements. Le Québec et l'Alberta transmettent directement leurs données à la Division de l'intégration des opérations de Statistique Canada. En Alberta, les données sont recueillies exclusivement auprès des maisons de soins infirmiers (soit environ le tiers des établissements albertains de soins pour bénéficiaires inscrits au répertoire de Statistique Canada). Quant aux autres établissements de cette province, ils participent directement à l'enquête.



METHODOLOGY

Data Definitions

There are two survey forms: long and short. The short form is a subset of the long form. These definitions cover the data collected on the long survey form. The description of the long and short form is included under Data Collection which follows this section. "Instructions and Definitions for the Annual Return of Residential Care Facilities" describe the data definitions and are mailed out annually to facilities with the survey forms.

A. Ownership refers to the person, group of persons, agency or corporate body who is the registered owner according to the deed.

1. **Proprietary** applies to a facility owned by an individual. It also applies to private organizations and/or corporations operating for a profit.
2. **Religious** applies to a facility owned and operated by a religious organization on a non-profit basis.
3. **Lay** applies to a facility owned and operated by a voluntary lay body on a non-profit basis. This category excludes facilities maintained by industrial or commercial corporations (see proprietary).
4. **Municipal** applies to a facility owned and operated by a city, county, municipality or other municipal government, or by another body which is empowered to levy taxes or to otherwise operate after the fashion of a municipality.
5. **Provincial or territorial** applies to a facility owned by a branch, division, agency or department of a provincial or territorial government.

MÉTHODOLOGIE

Définitions

Il y a deux questionnaires d'enquête le long et le court. Le questionnaire court est un sous-ensemble du questionnaire long. Les présentes définitions s'appliquent aux données recueillies à l'aide du questionnaire long. La description des questionnaires long et court se retrouve à la section consacrée à la collecte des données qui suit la présente section. Le «Rapport annuel des établissements de soins pour bénéficiaires internes - Directives et définitions» comprend les définitions des données et est envoyé chaque année par la poste aux établissements avec les questionnaires d'enquête.

A. Propriété - il s'agit de la personne ou du groupe de personnes, de l'organisme ou de la personne morale qui sont les propriétaires autorisés de l'établissement en vertu du contrat.

1. **À but lucratif** - s'applique à un établissement appartenant à un particulier, un organisme du secteur privé ou une société qui l'exploite en vue de réaliser des bénéfices.
2. **Religieux** - désigne un établissement détenu et exploité par une congrégation religieuse à des fins non lucratives.
3. **Laique** - s'applique à un établissement détenu et exploité par un organisme bénévole laïque à des fins non lucratives. Cette catégorie exclut les établissements administrés par des sociétés industrielles ou commerciales (voir établissement à but lucratif).
4. **Municipal** - désigne un établissement détenu et exploité par une ville, un comté, une municipalité ou toute autre administration municipale, ou par une autre personne morale habilitée à percevoir des impôts ou à exercer une activité au même titre qu'une municipalité.
5. **Provincial (territorial)** - s'applique à un établissement détenu et exploité par une direction, une division, un organisme ou un ministère provincial ou territorial.

6. **Federal** applies to a facility operated by a department or agency of the Government of Canada, e.g. Veterans' Affairs, Health and Welfare Canada or National Defence.

7. **Other** applies to a facility which does not fit into any of the categories described above.

B. Beds

Approved complement is the number of beds licensed or approved by provincial or municipal authorities.

Staffed and in operation are those beds available for use. They include those occupied and any vacant beds to which residents could be admitted immediately. This amount does not have to agree with the approved complement.

C. Total Days of Care During Reporting Period by Responsibility for Payment

A day of care is the period of service to a resident between the census taking hours on two successive days. The total days of care are the number of days of care in the reporting period or year. A facility of four beds and 100 percent occupancy would report total days of care as (4×365) 1,460. A facility of four beds in which one bed was not occupied for 31 days during the year would report total days of care as 1,429. This could be calculated as $(4 \times 365) - 31$ or counting each day that each bed was occupied $(1 \times 365) + (1 \times 365) + (1 \times 365) + (1 \times 334)$. If unable to provide a breakdown, facilities report days under major funding agency.

D. Movement of Residents

In facility as at 1 April 1989 - the count of all the residents who were assigned a bed as at 00:01 hour, 1 April. Included are any resident who was temporarily absent from the facility on this date, e.g. visiting relatives or

6. **Fédéral** - désigne un établissement exploité par un ministère ou un organisme du gouvernement du Canada, p. ex. les Anciens combattants, Santé et Bien-être social Canada ou la Défense nationale.

7. **Autre** - s'applique à un établissement qui ne se classe dans aucune des catégories susmentionnées.

B. Nombre de lits

Complément approuvé - nombre de lits autorisés ou approuvés par les autorités provinciales ou municipales.

Dotés de personnel et en activité - désigne le nombre de lits disponibles. Cela comprend les lits occupés et les lits vacants qui pourraient être immédiatement attribués à des bénéficiaires. Ce chiffre ne coïncide pas nécessairement avec le complément approuvé.

C. Nombre de journées de soins dispensés pendant la période de déclaration selon le mode de prise en charge

Une journée de soins correspond à la période pendant laquelle des services sont fournis à un bénéficiaire entre les heures de recensement, deux jours consécutifs. Le nombre total de jours de soins est le nombre de journées pendant lesquelles des soins ont été dispensés au cours de la période de déclaration ou de l'année. Pour un établissement comptant quatre lits occupés à 100%, le nombre total de journées de soins s'établirait à 1,460 (4×365) . Un établissement doté de quatre lits dont l'un aurait été inoccupé pendant 31 jours au cours de l'année déclarerait au total 1,429 journées de soins, soit $(4 \times 365) - 31$ ou, si l'on compte chacun des jours pendant lesquels chaque lit était occupé $(1 \times 365) + (1 \times 365) + (1 \times 365) + (1 \times 334)$. S'il est impossible de faire une ventilation, les établissements indiquent le nombre de jours correspondant au principal mode de prise en charge.

D. Mouvement des bénéficiaires

Dans l'établissement au 1^{er} avril 1989, le nombre total de bénéficiaires auxquels un lit a été attribué à 1 heure, le 1^{er} avril. Compter tous les bénéficiaires temporairement absents de l'établissement à cette date, c.-à-d. en

residents transferred to other institutions such as a hospital, but not formally discharged from facility.

Admission - the official acceptance into the facility of a resident. Reception involves the allocation of a bed to a resident. An admission is registered each time a person is formally admitted.

Total under care - the total of those on the books April 1 plus all admissions during the year.

Discharge - the official departure from the facility of a live resident.

Death - the cessation of life of a resident after admission and before discharge.

Total separations - the total of discharges and deaths.

In facility as at 31 March 1990 - the count of all residents registered in the facility at 24:00 hours, 31 March and includes residents temporarily out of the facility but not formally discharged.

E. Age and Sex of Residents - each resident is to be counted only once and assigned to the appropriate age and sex grouping.

F. Types of Care

Room and board - for those residents paying only for the use of a room. No services or type of care are received.

Room and board with guidance/counselling - minimum amount of care possible in a facility. Usually basic counselling and assistance with social problems. Most children's and alcohol and drug facilities will be in this category.

Room and board with custodial care - minor supervision required.

visite chez des parents ou transférés dans un autre établissement tel un hôpital, mais qui n'ont pas officiellement quitté l'établissement.

Admission - inscription officielle d'un bénéficiaire dans un établissement. L'admission suppose l'attribution d'un lit à un bénéficiaire. Une admission est enregistrée chaque fois qu'une personne est officiellement admise.

Nombre total des bénéficiaires soignés - nombre total de bénéficiaires inscrits en date du 1^{er} avril, plus toutes les admissions enregistrées dans l'année.

Sorties - nombre de bénéficiaires vivants ayant officiellement quitté l'établissement.

Décès - décès d'un bénéficiaire après son admission à l'établissement et avant sa sortie.

Total des radiations - nombre total de sorties et de décès.

Dans l'établissement au 31 mars 1990, nombre total de bénéficiaires inscrits dans l'établissement à 24 heures, le 31 mars; comprend les bénéficiaires temporairement absents de l'établissement, mais qui n'ont pas reçu officiellement leur congé.

E. Age et sexe des bénéficiaires - compter chaque bénéficiaire une seule fois et le classer dans le groupe d'âge et sexe approprié.

F. Types de soins

Chambre et pension seulement - bénéficiaires ne payant que pour l'utilisation d'une chambre et qui ne reçoivent aucun service ou type de soins.

Chambre et pension avec conseils - bénéficiaires qui reçoivent un minimum de soins dans un établissement. Il s'agit habituellement de conseils et d'aide pour surmonter des problèmes d'adaptation sociale. La plupart des établissements pour enfants et des centres de lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie entrent dans cette catégorie.

Chambre, pension et garde - bénéficiaires requérant peu de surveillance.

Type I Care - is that required by a person who is ambulant and/or independently mobile, who has decreased physical and/or mental faculties, and who requires primarily supervision and/or assistance with activities of daily living and provision for meeting psycho-social needs through social and recreational services. The period of time during which care is required is indeterminate and related to the individual condition but is less than 90 minutes in a 24 hour day.

Type II Care - is that required by a person with a relatively stabilized (physical or mental) chronic disease or functional disability, who, having reached the apparent limit of his recovery, is not likely to change in the near future, who has relatively little need for the diagnostic and therapeutic services of a hospital but who requires availability of personal care for a total of 1 1/2 - 2 1/2 hours in a 24 hour day, with medical and professional nursing supervision and provision for meeting psycho-social needs.

Type III Care - is that required by a person who is chronically ill and/or has a functional disability (physical or mental), whose acute phase of illness is over, whose vital processes may or may not be stable, whose potential for rehabilitation may be limited, and who requires a range of therapeutic services, medical management and skilled nursing care plus provision for meeting psycho-social needs. A minimum of 2 1/2 hours of individual therapeutic and/or medical care is required in a 24 hour day.

A list is provided in the form (Appendix 1) of provincial equivalencies of type of care.

G. Principal Characteristics of Residents

Aged - Residents are in the facility mainly because of old age (65+). They may have some other related disabilities associated with aging.

Soins de type I - soins que requiert un malade non alité ou pouvant se déplacer sans aide, dont les facultés physiques ou mentales sont amoindries, et qui a surtout besoin d'encadrement ou d'aide dans ses activités quotidiennes et de services sociaux et récréatifs pour répondre à ses besoins psychosociaux. La période pendant laquelle ces soins sont requis est indéterminée et liée à l'état du malade, mais inférieure à 90 minutes par période de 24 heures.

Soins de type II - soins que nécessite un malade souffrant d'une maladie (physique ou mentale) chronique ou d'une invalidité fonctionnelle relativement stabilisée, qui paraît avoir atteint la limite de son rétablissement et dont l'état ne devrait pas changer dans un proche avenir; ce malade exige relativement peu de services diagnostiques et thérapeutiques d'un hôpital, mais des soins personnels doivent lui être prodigués quotidiennement pendant une heure et demie à deux heures et demie, sous la surveillance de médecins et d'infirmières, et des services répondant à ses besoins psychosociaux doivent également lui être dispensés.

Soins de type III - soins que nécessite une personne atteinte d'une maladie (physique ou mentale) chronique ou d'une invalidité fonctionnelle, dont la maladie a dépassé la phase aiguë, dont les fonctions vitales peuvent être stables ou non, dont les possibilités de réadaptation peuvent être limitées, et qui requiert une gamme de services thérapeutiques, de gestion médicale et de soins infirmiers de la part d'un personnel expérimenté, de même que des services répondant à ses besoins psychosociaux. Le malade nécessite des soins thérapeutiques ou médicaux individuels pendant au moins deux heures et demie chaque jour.

Une liste d'équivalences en ce qui concerne les types de soins est présentée à l'Annexe 1 du formulaire.

G. Principales caractéristiques des bénéficiaires

Personnes âgées - bénéficiaires ayant besoin de soins en raison surtout de leur âge avancé (65 ans et plus). Ces personnes peuvent être atteintes d'autres invalidités associées au vieillissement.

Physically handicapped - Residents are in a facility primarily because of bodily dysfunctions (e.g. blind, deaf, loss of limbs, quadriplegia, paralysis etc.)

Developmentally delayed (mentally retarded) - Residents that are slow or limited in intellectual or emotional development or academic progress.

Psychiatrically disabled - Includes ex-psychiatric patients, individuals with a chronic mental illness or those convalescing from a mental illness.

Emotionally disturbed children - Children with behaviour disorders that require specialized treatment.

Alcohol/Drug - Residents that require treatment for problems with alcohol or drug addiction.

Delinquent - A young person whose conduct is out of accord with the accepted behaviour of the law. The emphasis is placed on social maladjustment rather than criminal intent.

Other - Includes residents who do not fit in any of the other categories, e.g. unmarried mothers, battered women and their children, children requiring shelter who do not fit in any of the other categories, etc.

Personnel

Persons employed as at 31 March 1990 - Persons on the payroll of the facility as at 31 March.

Excluded are voluntary workers for whom no salaries are recorded. Also exclude persons paid on a fee for services basis (doctors or dentists on call, etc.).

Personnes souffrant d'un handicap ou d'une incapacité physique - bénéficiaires souffrant d'une incapacité physique (p. ex. les personnes aveugles, sourdes, amputées, quadraplégiques, paralysées, etc.).

Handicapés développementaux (arriérés mentaux) - bénéficiaires dont le développement intellectuel ou émotif ou les progrès scolaires sont lents ou limités.

Personnes souffrant de troubles psychiques - comprend les ex-psychiatrisés et les personnes souffrant d'une maladie mentale chronique ou relevant d'une maladie mentale.

Enfants souffrant de troubles émotifs - enfants qui ont des troubles de comportement nécessitant un traitement spécialisé.

Alcooliques/toxicomanes - bénéficiaires ayant besoin d'un traitement pour surmonter des problèmes d'alcoolisme ou de toxicomanie.

Délinquants/jeunes contrevenants - jeunes personnes dont la conduite est contraire à la loi. L'accent est mis sur la mésadaptation sociale plutôt que sur l'intention de commettre un délit.

Autres - comprend les bénéficiaires qui n'entrent dans aucune autre catégorie, p. ex. les mères célibataires, les femmes battues et leurs enfants, les enfants ayant besoin d'un gîte qui ne sont inclus dans aucune autre catégorie, etc.

Personnel

Personnes employées le 31 mars 1990 - personnes inscrites sur la liste de paie de l'établissement en date du 31 mars.

Exclure les travailleurs bénévoles (non rémunérés) de même que les personnes rémunérées à l'acte (médecins ou dentistes de garde, etc.).

The owner/operator of a small facility may be the only person working full-time. In this case he/she is recorded under "other care staff not included above" and the hours of the individual should be split to reflect the approximate time spent in direct care services and general services.

When a person on the staff fills more than one position, that individual is to be recorded once only; i.e., for the category of employment in which he spends the major portion of his/her time.

Full-time refers to persons employed on a full time basis i.e. regularly employed throughout the facility's full work week.

Part-time refers to persons employed on a part time basis i.e. regularly employed on selected days or partial days in the facility's work week.

Casual employees refers to those employed on a non continuing or irregular basis. Those who temporarily relieve regular employees on vacation or sick leave or office overload and **have hours assigned** should be included in under **part-time**. Casual employees who are hired temporarily for such casual jobs as snow removal, office overload and **do not have hours assigned** are not included in this page. Their salaries are to be included in column 3 under Expenses.

Total accumulated paid hours during reporting period - include total paid hours for all full-time, part-time and casual employees who have had salaries or wages paid to them by the facility. Hours covering paid holiday time and other paid leave are to be included for all categories of personnel.

H. Direct Care to Residents - all the personnel whose time is spent mainly with the residents, giving assistance, nursing care, guidance or any other forms of personal help directly to the residents.

Il peut arriver que le propriétaire-exploitant d'un petit établissement soit la seule personne travaillant à plein temps. Dans ce cas, l'inscrire à la rubrique «Autres employés des soins directs». Répartir les heures de manière à rendre compte du temps approximatif consacré à la prestation de services de soins directs et de services généraux.

Déclarer une seule fois un employé occupant plus d'un poste dans la catégorie de l'emploi auquel il consacre la majeure partie de son temps.

À plein temps - personnes employées régulièrement pendant toute la semaine de travail.

À temps partiel - personnes employées régulièrement certains jours ou pendant certaines parties de la journée au cours de la semaine de travail.

Les employés occasionnels sont des personnes employées à la demande ou à intervalles irréguliers pour remplacer temporairement des employés en vacances ou en congé de maladie, ou de personnes recrutées temporairement pour remplir certaines fonctions occasionnelles comme le déneigement ou des tâches administratives lors d'un surcroît de travail, etc. Ces traitements doivent figurer à la colonne 3 sous la rubrique Dépenses.

Total des heures rémunérées au cours de la période de déclaration - comprend le total des heures payées des employés à temps plein, à temps partiel et occasionnels ayant été rémunérés par l'établissement. Compter les heures correspondant aux jours de vacances et autres congés payés pour toutes les catégories de personnel.

H. Soins directs aux bénéficiaires - toutes les personnes qui consacrent la majeure partie de leur temps à aider, conseiller, soigner les bénéficiaires ou à s'occuper d'eux personnellement de diverses façons.

Registered nurse - is a person who has graduated from a recognized formal nursing educational program and has qualified to practice nursing as a registered nurse according to appropriate provincial legislation.

Registered qualified nursing assistant/ licensed practical nurses - are persons authorized to function as nursing assistants according to appropriate provincial legislation.

Physiotherapists/occupational therapists

A physiotherapist is a person qualified to practice by meeting the requirements of the Canadian Physiotherapy Association or equivalent standards and is responsible for the maintenance and improvement of the functional capacity of a resident through procedures including exercise, massage and manipulation.

An occupational therapist is a person qualified to practice by meeting the requirements of the Canadian Association of Occupational Therapists and is responsible for the maintenance and improvement of the functional capacity of the resident through the practice of activities of daily living and the development of vocational and manual skills.

Other therapists would include speech therapists, child therapists, behaviour therapists, group therapists, etc.

Activity/recreation staff - any staff involved in setting up or maintaining a program of social activities, recreation, or hobbies for the residents.

Other care staff - would include nursing aides, health care aides, counsellors, child care workers, orderlies, social workers, graduate nurses, etc.

Infirmière autorisée - titulaire d'un diplôme décerné dans le cadre d'un programme officiel d'études en sciences infirmières ayant les compétences requises pour exercer la profession d'infirmière autorisée conformément à la loi provinciale.

Infirmière auxiliaire qualifiée et (ou) autorisée - personne autorisée à remplir les fonctions d'infirmière auxiliaire conformément à la loi provinciale.

Physiothérapeutes/ergothérapeutes

Un physiothérapeute est une personne ayant les compétences requises pour exercer sa profession, conformément aux exigences de l'Association canadienne de physiothérapie ou à des normes équivalentes, et qui est responsable du maintien et de l'amélioration de la capacité fonctionnelle du bénéficiaire par le recours à des méthodes comportant des exercices physiques, des massages et des manipulations thérapeutiques.

Un ergothérapeute est une personne ayant les compétences requises pour exercer sa profession, conformément aux exigences de l'Association canadienne des ergothérapeutes, et qui est responsable du maintien et de l'amélioration de la capacité fonctionnelle du bénéficiaire par la conduite d'activités quotidiennes et un apprentissage professionnel et manuel.

Autres thérapeutes comprend les orthophonistes, les thérapeutes spécialistes des enfants, les thérapeutes du comportement, les spécialistes des thérapies de groupe, etc.

Responsables des activités récréatives - toute personne prenant part à la mise sur pied ou à l'exécution d'un programme d'activités sociales, de loisirs ou de passe-temps à l'intention des bénéficiaires internes.

Autres employés des soins directs - comprend les aides-infirmiers, les aides soignants, les conseillers, les éducateurs spécialisés, les préposés aux soins, les travailleurs sociaux, les infirmières diplômées, etc.

- I. **General Services** - all other personnel of the facility, who provide indirect services and are not shown in Direct Care to resident.

Administration - person or persons providing administrative direction and also carrying out such functions as admitting, personnel and payroll, accounting, purchasing, switch board, public relations, etc.

Dietary - person or persons involved in the requisitioning, storage, preparation and distribution of food to meet the normal and therapeutic nutritional needs of residents and for other food services provided by the facility. This will include the operation of a cafeteria.

Housekeeping, laundry - person or persons involved in maintaining a sanitary environment and the persons involved in the processing of soiled linen and for receiving, repairing, storing, distributing, controlling and supplying clean linen and wearing apparel as required for residents and staff of the facility.

Plant operation, maintenance and security - person or persons involved in the provision, distribution and monitoring of water, light, heat, power and other building service systems throughout the physical plant, and for the protection of property, persons and residents, and responsible for the servicing and repairing of the physical plant. This includes services of a janitor.

Other - other General Services personnel and hours not provided for above. Included are outreach workers employed by the facility but providing services outside of the facility in the community.

- I. **Services généraux** - tous les autres employés de l'établissement qui fournissent des services indirects et ne figurent pas dans la catégorie « Soins directs aux bénéficiaires ».

Administration - personne(s) assumant des fonctions administratives et autres ayant trait aux admissions, au personnel et à la rémunération, à la comptabilité, aux achats, au standard téléphonique, aux relations publiques, etc.

Diététique - personne(s) prenant part aux commandes, à l'entreposage, à la préparation et à la distribution des aliments pour répondre aux besoins alimentaires normaux et thérapeutiques des bénéficiaires, et assurant la prestation d'autres services d'approvisionnement alimentaire dispensés par l'établissement. L'exploitation d'une cantine entre dans cette catégorie.

Entretien ménager, buanderie - personne(s) contribuant à assurer le maintien d'un environnement hygiénique et prenant part à l'entretien de la literie ainsi qu'à la réception, à la réparation, au rangement, à la distribution, au contrôle et à la fourniture de la literie et des vêtements en réponse aux besoins des bénéficiaires et du personnel de l'établissement.

Fonctionnement et entretien des installations matérielles et sécurité - personne(s) assurant l'approvisionnement en eau, l'éclairage, le chauffage et d'autres services immobiliers dans tout l'établissement et fournissant à cet égard des services de distribution et de contrôle; veillant à la protection de l'immeuble, du personnel et des bénéficiaires, et responsable(s) des travaux d'entretien et de réparation de l'établissement. Les services d'un concierge entrent dans cette catégorie.

Autres - autres membres du personnel des services généraux, et heures consacrées à la prestation de services non mentionnés ci-dessus. Comprend les travailleurs de l'établissement qui dispensent des services à l'extérieur de celui-ci dans la localité.

Expenses

Includes direct care to residents, any expenses, other than salaries, related to a specific area or department, drugs, medical and surgical supplies, and other supplies.

J. Direct Care to Residents

Expenses related to the personnel listed in Section H.

K. General Services

Expenses relating to administration (including fringe benefits), dietary, housekeeping and laundry, plant operation (including utilities, maintenance and security and all other costs of indirect services which cannot be allocated to direct care of residents.

Where the facility has arranged for any service, e.g. dietary, housekeeping, maintenance, to be provided by an independent outside company as a "purchased service", the total costs for such services should be given including salaries and wages.

L. Other

Included in this section: any interest loans, notes, mortgages, etc. business taxes, land and realty taxes, etc., overhead charged to the facility for Head Office management, depreciation for the 12 month period for buildings, furniture and equipment, land improvements, automobiles, etc., rent or leased costs of building and/or equipment, insurance premiums, licences and fees paid to government or other regulatory bodies, etc.

Income

The total income of the facility for the 12 months ended 31 March, 1990. Because the usual basis of income is the charging of a set rate for accommodation, this will represent the majority of the income.

Dépenses

Toutes les dépenses au titre des soins directs aux bénéficiaires autres que les charges salariales, en rapport avec un secteur ou un service précis. Comptabiliser aussi les médicaments, les fournitures médicales et chirurgicales et les autres fournitures.

J. Soins directs aux bénéficiaires

Dépenses relatives au personnel inscrit à la section H.

K. Services généraux

Dépenses relatives à l'administration (y compris les avantages sociaux), à l'alimentation, à l'entretien ménager et au blanchissage, au fonctionnement des installations (services publics, entretien et sécurité) et tous les autres frais indirects non imputables aux soins directs aux bénéficiaires.

Si l'établissement a pris des dispositions pour que des services, p. ex. de restauration, d'entretien ménager ou d'entretien soient assurés par une société indépendante en vertu d'une entente d'achat de services, inscrire le coût total, rémunération comprise.

L. Autres dépenses

Déclarer dans cette section les intérêts sur prêts, les effets à payer, les versements hypothécaires, etc., les taxes d'affaires et taxes foncières, etc., les frais généraux imputés à l'établissement pour l'administration du siège social, l'amortissement sur une période de douze (12) mois des immeubles, des articles d'ameublement et du matériel, des travaux d'aménagement foncier, des véhicules automobiles, etc., les coûts de location des immeubles ou du matériel, les primes d'assurances, les permis et les droits versés à l'État ou à des organismes de réglementation, etc.

Recettes

Les recettes totales de l'établissement pour les douze (12) mois terminés le 31 mars 1990. Puisque l'imposition de frais fixes au titre de l'hébergement constitue la base habituelle des recettes de ces établissements, ces sommes représenteront l'essentiel de leurs recettes.

M. Source of Earnings for Accommodation

Provincial Health Insurance Plan - where Provincial Health Insurance provides coverage for standard ward accommodation for an eligible resident, record the income earned from such a Plan, e.g. Ministry or Department of Health or Long Term Care.

Provincial Social Services Plan - all amounts earned from Provincial Government Social Service Programs or Departments, e.g. Dept. of Social Services, Dept. of Social Services and Community Health (Alberta), Ministry of Community and Social Services, (Ontario), Community Services and Corrections (Manitoba), etc.

Other Provincial Department or Ministry - amounts earned from a provincial department or agency other than Health or Social Services, e.g. crown agencies such as alcohol/drug commissions.

Municipalities, Regional or District Administrations - included are all amounts earned from municipalities, regional or district administrations on behalf of residents.

All Other - included are amounts for accommodation earned from sources such as Federal Government agencies, Worker's Compensation, Department of Veterans' Affairs, etc. Also included are any grants or donations received by the facility.

Residents Co-insurance or Self-pay - all amounts to be paid by residents personally or by private insurance companies as their share of the standard ward rate.

Differential - Preferred Accommodation - all amounts earned from persons occupying semi-private and private rooms for which an additional charge over and above standard ward rate is charged.

M. Source des gains au titre de l'hébergement

Régime provincial d'assurance-santé - lorsqu'il assure-maladie provinciale couvre les frais d'hébergement en salle commune des personnes admissibles, déclarer le montant tiré de ce régime, p. ex. ministère de la Santé ou soins de longue durée.

Régime provincial de service social - déclarer tous les montants en provenance d'organismes ou de programmes provinciaux d'aide sociale, p. ex. le ministère des Services sociaux, le ministère albertain des Services sociaux et de la Santé communautaire, le ministère ontarien des Services sociaux et communautaires, les Services communautaires et correctionnels du Manitoba, etc.

Autre ministère ou organisme provincial - déclarer les sommes versées par un ministère ou organisme provincial autre que le ministère de la Santé ou des Services sociaux, p. ex. les sociétés d'État telles que les commissions de lutte contre l'abus de l'alcool ou les stupéfiants.

Municipalités, administrations régionales ou de districts - comptabiliser tous les montants versés par les municipalités, les régions ou les districts au nom des bénéficiaires.

Autres organismes - déclarer tous les montants reçus au titre de l'hébergement provenant de sources telles que les organismes d'État, la Commission des accidents du travail et le ministère des Anciens combattants. Déclarer également la totalité des subventions et des dons reçus par l'établissement.

Co-assurance ou paiement par les bénéficiaires eux-mêmes - compter tous les montants à percevoir auprès des bénéficiaires, directement ou par l'intermédiaire d'assureurs privés, représentant leur quote-part des frais d'hébergement en salle commune.

Suppléments pour chambres «privées» ou «semi-privées» - déclarer toutes les sommes versées par les occupants de chambres privées ou semi-privées auprès desquels des frais sont perçus en sus des frais d'hébergement en salle commune.

Sundry earnings - all other earnings not attributable to basic accommodation, this would include (where applicable) such items as: physical therapy, special duty nursing, hairdressing or barber services, laundry, dry cleaning, employee or guest meals, vending machines, telephone, day care, sale of crafts, etc.

Gains divers - inscrire tous les autres revenus ne provenant pas des frais d'hébergement. Compter (s'il y a lieu) la physiothérapie, les services infirmiers spéciaux, les services de coiffure pour hommes ou pour dames, le blanchissage, le nettoyage à sec, les repas servis aux employés ou aux invités, les distributeurs automatiques, le téléphone, les services de garderie, la vente d'articles d'artisanat, etc.

Data Collection

Generally, only facilities which are four beds and larger are surveyed. The exception is some composite reporting, where a head office reports on all of its residential care facilities, some of which may be under four beds more. Variables collected through annual returns include: income and expenditures, utilization, resident characteristics, type of facility and ownership, personnel and level of care.

Facilities providing self sufficient, minimal or Type I care with ten beds or less receive an abbreviated form (form number 8-2320-8.1 English or 8-2320-8.2 French). These facilities represent 50% of the universe. These facilities report totals for personnel (direct care services and general services) and expenses (direct care services, general services and other expenses).

The remainder of facilities, that is those providing Type II care or higher and ten beds or more receive the standard form (form number 8-2320-10.1 English and 8-2320.10.2 French). These facilities report totals and detailed breakdown for personnel (direct care services, and general services) and expenses (direct care services, general services and other expenses).

The forms are mailed out annually in April. At the end of May, thank-you/reminder cards are sent to facilities from which a survey form has not been received. During July and August students are hired to phone the outstanding facilities and remind them to complete and return the form.

Collecte des données

En général, seuls les établissements comptant quatre lits et plus prennent part à l'enquête. La seule exception concerne les établissements présentant une déclaration mixte: le siège social rend alors compte des activités de l'ensemble de ses établissements de soins pour bénéficiaires internes, dont certains peuvent compter moins de quatre lits. Les variables recueillies à l'aide des déclarations annuelles sont les recettes et les dépenses, l'utilisation, les caractéristiques des bénéficiaires, le type d'établissement et de propriété, le personnel et le niveau des soins.

Les établissements qui dispensent des soins aux bénéficiaires autonomes, des soins minimaux ou des soins de type I et ceux qui comptent au plus dix lits reçoivent un questionnaire abrégé (formulaires 8-2320-8.2 en version française et 8-2320-8.1 en version anglaise). Ces établissements représentent 50% de l'univers. Ils déclarent des totaux pour le personnel (services de soins directs et services généraux) et les dépenses (services de soins directs, services généraux et autres dépenses).

Quant aux autres établissements, c'est-à-dire ceux qui dispensent des soins de type II ou de niveau supérieur et qui sont dotés de dix lits ou plus, ils reçoivent le questionnaire normalisé (formulaires 8-2320.10.2 en version française et 8-2320-10.1 en version anglaise). Ces établissements déclarent des totaux et une ventilation détaillée des données sur le personnel (services de soins directs et services généraux) et les dépenses (services de soins directs, services généraux et autres dépenses).

Les formulaires sont envoyés par la poste une fois par an en avril. À la fin de mai, des cartes de remerciement ou de rappel sont adressées aux établissements qui n'ont pas encore renvoyé leur questionnaire. En juillet et août, des étudiants sont embauchés pour appeler les établissements

There are written instructions outlining the procedures for telephone reminders. Again in the fall, telephone calls are made to those facilities who have not returned a form. At this point, an attempt is made to complete the form over the telephone. There are written instructions outlining the procedures for telephone reminder and form completion.

Two provinces, Alberta and Quebec collect data from facilities for their own information (in Alberta, on nursing homes only) and provide Statistics Canada with the data on tape. The tapes are reformatted and loaded so that the data appears in the same format as the survey forms. The data is then subjected to the same manual and on-line editing as the survey forms received directly from facilities.

retardataires et leur demander de remplir et renvoyer le formulaire. Des instructions écrites leur indiquent les modalités à suivre pour les rappels téléphoniques. De nouveau à l'automne, les établissements qui n'ont toujours pas renvoyé leur questionnaire reçoivent un appel téléphonique. On essaie alors de remplir le questionnaire par téléphone. Des instructions écrites indiquent les modalités à suivre pour effectuer le rappel téléphonique et remplir le formulaire.

Deux provinces, soit l'Alberta et le Québec, recueillent des données auprès des établissements pour répondre à leurs propres besoins en information (l'Alberta ne recueille ces données qu'auprès des maisons de soins infirmiers) et fournissent ces données à Statistique Canada sur bande magnétique. Les bandes sont reformatées et chargées pour que les données soient présentées selon la structure des questionnaires d'enquête. Les données font ensuite l'objet des mêmes travaux de vérification manuels et en direct que les questionnaires d'enquête obtenus directement auprès des établissements.

DATA PROCESSING

Manual Editing

Survey forms are edited in groups by province, principal characteristic and bed size of facility to ensure consistency in reporting. Each form is compared section by section to previous years' reports from the facility. Significant changes such as an increase or decrease of 20% with no change in bed size are referred to the supervisor. If there is no indication that there has been a change in funding in the province, the supervisor arranges for a follow-up call to the facility. If a financial statement or audited statements are included with the survey return, an effort is made to use the information in the editing.

Alberta and Quebec send in data on tape. This is reformatted into individual files which are then submitted to the same manual editing procedures as the survey forms. There are written instructions for manual editing which outline acceptable range of values and what action should be taken if there are discrepancies and describe the provincial programs in which facilities belong.

Interactive Data Entry/On-line Editing

There are a number of on-line edits, most relating to an acceptable range for the cell and or its relationship to data in another cell. Columns are automatically summed so that they can be compared to the total provided by the facility. Consistency checks are also built in to the process.

Queries

A query is produced when a value falls outside the range specified in the edits. Queries are handled by the supervisor by: telephoning the facility if the query relates directly to the data provided, contacting the provincial contact if the query is more general i.e. classification of facility within the provincial system, referring the problem

TRAITEMENT DES DONNÉES

Vérification manuelle

Les questionnaires d'enquête sont vérifiés en groupes selon la province, la principale caractéristique et le nombre de lits pour assurer l'uniformité des données déclarées. Chaque questionnaire est comparé, section par section, aux déclarations des années précédentes. Les variations importantes de plus ou moins 20% qui ne sont accompagnées d'aucun changement en ce qui concerne le nombre de lits sont signalées au superviseur. Si rien n'indique qu'il y a eu des modifications dans le financement à l'échelle provinciale, le superviseur prend des dispositions pour effectuer un suivi auprès de l'établissement. Si des états financiers ou des états vérifiés sont joints à la déclaration, on s'efforcera d'utiliser ces données pour fins de vérification.

L'Alberta et le Québec envoient leurs données sur bande magnétique. Celles-ci sont reformatées sous forme de fichiers distincts qui font ensuite l'objet des mêmes procédures de vérification manuelles que les questionnaires d'enquête. Des instructions écrites concernant la vérification manuelle indiquent, cellule par cellule, les écarts acceptables et les mesures à prendre en cas de discordances.

Introduction des données en mode interactif/ vérification en direct

Un certain nombre de vérifications en direct sont effectuées. Elles visent pour la plupart à vérifier si les écarts au niveau des cellules sont acceptables ou à établir des liens avec les données d'une autre cellule. Les colonnes sont automatiquement additionnées de manière à pouvoir être comparées au total déclaré par l'établissement. Des vérifications de conformité sont également intégrées dans le processus.

Demandes de renseignements

Les demandes de renseignements sont traitées par le superviseur. Celui-ci téléphone à l'établissement si la demande porte directement sur les données fournies; il communique avec la personne ressource de la province si la demande est plus générale (classement de l'établissement dans le système provincial), ou signale le pro-

to the senior analyst, Canadian Centre for Health Information, i.e. sometimes returns include letters asking for further information or use of the data.

Validity Checks

Once the editing is completed the data is produced in 32 standard tables by principal characteristic and type of care. These tables are compared manually to the previous year's tables.

Data Quality

Although the target universe is considered to be all residential care facilities, Personal Care Homes in Manitoba do not participate in the survey.

The survey is considered voluntary and response to the survey is about 73% of the facilities, containing 76% of the beds in the universe. Since no weighting of the data is done to account for non-response, caution must be used in interpreting the data.

Changes in Concepts and Methodology Over Time

The survey was conducted on a calendar year basis in 1976. It was then changed to a fiscal year basis in 1977/78. There was no survey conducted for the year 1978/79. Both survey forms were called "Return of Special Care Facilities" until 1980/81 when the short form was called "1980/81 Return of Care Facilities - Residential". In 1981/82 the survey form was called "1981-1982 Return of Residential Care Facilities" and the long form was sent to all facilities.

A long form (form SCF 1) and a short form (form SCF 1A) were used. The long form was sent to all type II facilities until 1982/83 when the long form was sent to all facilities.

blème à l'analyste principal du Centre canadien de l'information sur la santé dans les cas où les déclarations sont accompagnées de lettres demandant de plus amples renseignements ou l'autorisation d'utiliser les données.

Validation

Une fois la vérification terminée, les données sont produites sous forme de 32 tableaux ordinaires, selon la caractéristique principale et le type de soins. Ces tableaux sont comparés manuellement à ceux de l'année précédente.

Qualité des données

Bien que l'on considère que l'univers cible se compose de tous les établissements de soins pour bénéficiaires internes, les maisons de soins personnels du Manitoba ne participent pas à l'enquête.

La réponse à l'enquête est considérée comme étant volontaire. Elle représente quelque 73% des établissements, et 76% des lits de l'univers. Comme aucune pondération n'est effectuée pour tenir compte de la non-réponse, il faut interpréter les données avec prudence.

Changements relatifs aux concepts et à la méthodologie

En 1976, l'enquête a porté sur l'année civile, après quoi la période de référence a été remplacée par l'exercice financier (1977-1978). Aucune enquête n'a été effectuée au cours de l'exercice 1978-1979. Les deux questionnaires ont eu pour titre «Rapport d'activité des établissements de soins spéciaux» jusqu'en 1980-1981, puis le questionnaire abrégé a été désigné sous le nom de «Rapport des établissements de soins - Soins en internat» en 1980-1981. En 1981-1982, le questionnaire d'enquête a été intitulé «Rapport des établissements de soins pour bénéficiaires internes» et le questionnaire complet a été acheminé à tous les établissements.

Un questionnaire complet (formulaire ESS 1) et un questionnaire abrégé (imprimé ESS 1A) ont été utilisés. Le formulaire complet a été envoyé à tous les établissements de type II jusqu'en 1982-1983, année à partir de laquelle tous les établissements l'ont reçu.

In 1985/86 in consultation with the National Clearing House on Family Violence it was decided to add transition homes to the inventory of residential care facilities. These were already included in most provinces where there was a requirement for these kinds of facilities to be licensed with the provincial department of social services. The inventory from Health and Welfare Canada was used to complete the inventory at Statistics Canada. In the 1985/86 Return a category "families in crisis" was added to Section G. "Principal characteristics of residents". This cell was removed for 1988/89 and to "Others" was added "(including families in crisis)".

En 1985-1986, en collaboration avec le Centre national d'information sur la violence dans la famille, il a été convenu d'inscrire les maisons de transition dans le répertoire des établissements de soins pour bénéficiaires internes. Ces établissements étaient déjà pris en considération dans la plupart des provinces où il était obligatoire que ce type d'établissement soit autorisé par le ministère provincial des Services sociaux. Le répertoire de Santé et Bien-être social Canada a servi à dresser le répertoire de Statistique Canada. Dans le rapport de 1985-1986, la catégorie «victimes de violence familiale» a été ajoutée à la section G, «Caractéristiques principales des bénéficiaires». Cette cellule a été supprimée du questionnaire de 1988-1989 et la catégorie «Autres (y compris les victimes de violence familiale)» a été ajoutée.



STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

Table 1. Number of Operating and Reporting Residential Care Facilities and Beds for Mental Disorders by Size of Facility, Canada and Provinces, 1989-90

Tableau 1. Nombre d'établissements de soins pour bénéficiaires internes, en activité et déclarants, et nombre de lits pour personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada et provinces, 1989-90

Psychiatrically disabled - Personnes souffrant de troubles psychiatriques

	Canada	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
Operating facilities - Établissements en activités :											
Beds - Lits :											
4- 9	195	6	-	4	36	3	57	20	10	13	46
10- 19	149	9	1	5	11	2	53	2	-	7	59
20- 49	110	3	-	5	6	8	43	7	-	1	37
50- 99	35	1	-	2	-	18	8	-	-	2	4
100-199	25	-	1	3	-	17	1	-	-	3	-
200+	16	-	-	-	-	3	10	2	-	-	1
Total	530	19	2	19	53	51	172	31	10	26	147
Approved beds - Lits approuvés :											
Beds - Lits :											
4- 9	1,244	42	-	35	219	22	361	132	61	84	288
10- 19	1,963	124	13	67	140	31	732	26	-	85	745
20- 49	3,110	62	-	131	195	230	1,196	225	-	20	1,051
50- 99	2,445	70	-	132	-	1,350	525	-	-	106	262
100-199	3,819	-	191	434	-	2,555	195	-	-	444	-
200+	6,915	-	-	-	-	878	4,647	786	-	-	604
Total	19,496	298	204	799	554	5,066	7,656	1,169	61	739	2,950
Reporting facilities - Établissements déclarants :											
Beds - Lits :											
4- 9	143	6	-	2	30	1	48	12	9	10	25
10- 19	107	7	1	5	10	-	37	2	-	6	39
20- 49	89	2	-	4	5	6	33	6	-	1	32
50- 99	30	1	-	2	-	16	7	-	-	1	3
100-199	21	-	1	2	-	14	1	-	-	3	-
200+	15	-	-	-	-	3	10	2	-	-	-
Total	405	16	2	15	45	40	136	22	9	21	99
Beds staffed - Lits dotés en personnel :											
Beds - Lits :											
4- 9	868	38	-	17	163	9	275	80	54	63	169
10- 19	1,320	98	13	67	116	-	463	24	-	63	476
20- 49	2,520	40	-	91	166	331	804	183	-	20	885
50- 99	2,415	70	-	132	-	1,510	462	-	-	40	201
100-199	3,133	-	186	268	-	2,082	195	-	-	402	-
200+	5,508	-	-	-	-	918	3,877	713	-	-	-
Total	15,764	246	199	575	445	4,850	6,076	1,000	54	588	1,731

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 1. Number of Operating and Reporting Residential Care Facilities and Beds for Mental Disorders by Size of Facility, Canada and Provinces, 1989-90

Tableau 1. Nombre d'établissements de soins pour bénéficiaires internes, en activité et déclarants, et nombre de lits pour personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada et provinces, 1989-90

Developmentally delayed - Retard du développement

	Canada	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
Operating facilities - Établissements en activités :											
Beds - Lits :											
4- 9	770	24	9	24	45	-	290	71	47	75	183
10- 19	154	1	1	5	7	-	83	14	8	7	28
20- 49	94	-	-	9	3	-	48	2	5	12	15
50- 99	25	-	-	3	1	-	16	2	-	2	1
100-199	15	-	-	1	-	-	11	-	1	1	1
200+	14	-	-	1	-	-	8	2	1	1	1
Total	1,072	25	10	43	56	-	456	91	62	98	229
Approved beds - Lits approuvés :											
Beds - Lits :											
4- 9	4,461	105	54	175	259	-	1,736	422	292	467	935
10- 19	1,928	15	16	60	83	-	1,047	170	102	86	349
20- 49	2,987	-	-	332	80	-	1,542	48	150	364	471
50- 99	1,682	-	-	227	80	-	1,009	135	-	172	59
100-199	1,924	-	-	180	-	-	1,372	-	100	170	102
200+	7,482	-	-	227	-	-	4,011	1,109	590	1,199	346
Total	20,464	120	70	1,201	502	-	10,717	1,884	1,234	2,458	2,262
Reporting facilities - Établissements déclarants :											
Beds - Lits :											
4- 9	670	23	9	24	44	-	243	66	42	59	158
10- 19	153	1	1	4	7	-	73	13	7	6	21
20- 49	83	-	-	9	3	-	40	2	5	12	12
50- 99	22	-	-	3	1	-	14	1	-	2	1
100-199	15	-	-	1	-	-	11	-	1	1	1
200+	13	-	-	1	-	-	8	1	1	1	1
Total	936	24	10	42	55	-	389	83	56	81	194
Beds staffed - Lits dotés en personnel :											
Beds - Lits :											
4- 9	3,745	99	52	170	221	-	1,411	386	264	354	772
10- 19	1,582	15	13	44	73	-	881	150	91	64	251
20- 49	2,563	-	-	323	80	-	1,240	46	150	361	363
50- 99	1,474	-	-	227	80	-	869	70	-	169	59
100-199	1,706	-	-	180	-	-	1,162	-	100	162	102
200+	6,122	-	-	194	-	-	3,388	594	578	1,098	270
Total	17,192	114	65	1,138	454	-	8,951	1,246	1,183	2,208	1,817

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 1. Number of Operating and Reporting Residential Care Facilities and Beds for Mental Disorders by Size of Facility, Canada and Provinces, 1989-90

Tableau 1. Nombre d'établissements de soins pour bénéficiaires internes, en activité et déclarants, et nombre de lits pour personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada et provinces, 1989-90

Emotionally disturbed children - Enfants souffrant de troubles émotifs

	Canada	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
Operating facilities - Établissements en activités :											
Beds - Lits :											
4- 9	316	4	6	7	19	1	127	27	10	60	52
10- 19	63	-	-	1	2	2	43	1	-	7	6
20- 49	62	-	-	2	1	5	37	5	1	7	4
50- 99	32	-	-	-	-	22	6	-	1	2	1
100-199	18	-	-	-	-	16	2	-	-	-	-
200+	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Total	493	4	6	10	22	48	215	33	12	76	63
Approved beds - Lits approuvés :											
Beds - Lits :											
4- 9	2,069	20	39	46	99	6	898	211	63	355	312
10- 19	822	-	-	11	29	28	563	16	-	87	73
20- 49	1,894	-	-	78	27	180	1,071	166	30	217	125
50- 99	2,424	-	-	-	-	1,692	430	-	74	167	61
100-199	2,451	-	-	-	-	2,153	298	-	-	-	-
200+	434	-	-	-	-	434	-	-	-	-	-
Total	10,094	20	39	135	155	4,493	3,260	393	167	826	571
Reporting facilities - Établissements déclarants :											
Beds - Lits :											
4- 9	247	3	4	6	10	1	97	27	9	43	44
10- 19	56	-	-	1	2	2	37	1	-	6	6
20- 49	59	-	-	2	1	4	36	5	1	6	4
50- 99	31	-	-	-	-	21	6	-	1	2	1
100-199	17	-	-	-	-	15	2	-	-	-	-
200+	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Total	412	3	4	9	13	45	178	33	11	57	55
Beds staffed - Lits dotés en personnel :											
Beds - Lits :											
4- 9	1,622	14	27	40	55	12	685	211	59	257	244
10- 19	655	-	-	8	23	26	441	16	-	65	70
20- 49	1,613	-	-	71	27	149	942	158	30	135	101
50- 99	2,662	-	-	-	-	1,930	430	-	74	167	61
100-199	2,275	-	-	-	-	2,038	237	-	-	-	-
200+	422	-	-	-	-	422	-	-	-	-	-
Total	9,249	14	27	119	105	4,577	2,735	385	163	624	476

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 1. Number of Operating and Reporting Residential Care Facilities and Beds for Mental Disorders by Size of Facility, Canada and Provinces, 1989-90

Tableau 1. Nombre d'établissements de soins pour bénéficiaires internes, en activité et déclarants, et nombre de lits pour personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada et provinces, 1989-90

Alcohol/drugs - alcoolisme/toxicomanies

	Canada	Nfld. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
Operating facilities - Établissements en activités :											
Beds - Lits :											
4- 9	22	-	-	1	2	1	3	-	4	3	7
10- 19	105	1	4	8	4	2	47	8	8	9	13
20- 49	114	2	2	3	4	4	34	10	12	20	22
50- 99	19	-	-	-	1	3	4	1	-	6	4
100-199	3	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
200+	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Total	264	3	6	12	11	11	89	19	24	38	48
Approved beds - Lits approuvés :											
Beds - Lits :											
4- 9	138	-	-	7	13	6	21	-	23	18	43
10- 19	1,443	12	51	114	47	25	669	114	112	120	166
20- 49	3,192	47	67	104	106	118	950	270	317	561	626
50- 99	1,352	-	-	-	50	234	324	80	-	422	242
100-199	417	-	-	-	-	115	194	-	-	-	108
200+	350	-	-	-	-	-	-	-	-	-	350
Total	6,892	59	118	225	216	498	2,158	464	452	1,121	1,535
Reporting facilities - Établissements déclarants :											
Beds - Lits :											
4- 9	11	-	-	1	1	1	3	-	3	1	1
10- 19	96	1	4	7	3	2	47	8	8	5	10
20- 49	106	2	2	3	4	4	34	9	11	19	17
50- 99	18	-	-	-	1	3	4	1	-	6	3
100-199	3	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1
200+	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Total	235	3	6	11	9	11	89	18	22	31	33
Beds staffed - Lits dotés en personnel :											
Beds - Lits :											
4- 9	75	-	-	9	9	6	21	-	16	8	6
10- 19	1,295	12	51	94	36	20	647	112	117	65	128
20- 49	2,898	47	67	104	104	119	932	278	290	503	428
50- 99	1,163	-	-	-	50	217	264	80	-	370	182
100-199	361	-	-	-	-	115	156	-	-	-	90
200+	350	-	-	-	-	-	-	-	-	-	350
Total	6,142	59	118	207	199	477	2,020	470	423	946	1,184

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 2. Number of Operating Residential Care Facilities and Beds for Mental Disorders by Type of Operation and Size of Facility, Canada, 1989-90

Tableau 2. Nombre d'établissements de soins pour bénéficiaires internes en activité, et nombre de lits pour personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon le genre d'exploitation et la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-90

	Proprietary		Religious		Lay		Municipal		Provincial		Federal		Total	
	Privée		Religieux		Laïque		Municipaux		Provinciaux		Fédéraux			
	Number	Beds	Number	Beds	Number	Beds	Number	Beds	Number	Beds	Number	Beds	Number	Beds
	Nombre	Lits	Nombre	Lits	Nombre	Lits	Nombre	Lits	Nombre	Lits	Nombre	Lits	Nombre	Lits
Psychiatrically disabled - Personnes souffrant de troubles psychiatriques:														
Beds - Lits :														
4- 9	133	852	6	44	51	318	-	-	5	30	-	-	195	1,244
10- 19	125	1,666	2	20	20	262	-	-	2	35	-	-	149	1,963
20- 49	88	2,439	3	90	19	541	-	-	1	40	-	-	110	3,110
50- 99	16	1,111	1	50	14	1,044	3	190	1	50	-	-	35	2,445
100-199	4	674	-	-	16	2,426	2	269	3	450	-	-	25	3,819
200+	-	-	-	-	3	878	-	-	13	6,037	-	-	16	6,915
Total	366	6,742	12	204	122	5,449	5	459	25	6,642	-	-	530	19,496
Developmentally delayed - Retard du développement:														
Beds - lits :														
4- 9	178	993	34	185	531	3,113	3	18	24	152	-	-	770	4,461
10- 19	49	630	4	54	93	1,132	-	-	8	112	-	-	154	1,928
20- 49	23	679	5	181	56	1,770	3	109	7	248	-	-	94	2,987
50- 99	3	161	1	67	17	1,124	2	163	2	167	-	-	25	1,682
100-199	-	-	-	-	11	1,288	-	-	4	636	-	-	15	1,926
200+	-	-	1	225	2	549	1	227	10	6,481	-	-	14	7,482
Total	253	2,463	45	712	710	8,976	9	517	55	7,796	-	-	1,072	20,464
Emotionally disturbed children - Enfants souffrant de troubles émotifs:														
Beds - Lits :														
4- 9	106	699	21	121	166	1,092	-	-	23	157	-	-	316	2,069
10- 19	24	297	1	18	33	440	-	-	5	67	-	-	63	822
20- 49	17	508	5	149	33	997	-	-	7	240	-	-	62	1,894
50- 99	7	500	-	-	23	1,776	-	-	2	148	-	-	32	2,424
100-199	1	150	-	-	17	2,321	-	-	-	-	-	-	18	2,451
200+	-	-	-	-	2	434	-	-	-	-	-	-	2	436
Total	155	2,134	27	288	274	7,060	-	-	37	612	-	-	493	10,094
Alcohol/drugs - Alcoolisme/toxicomanies:														
Beds - Lits :														
4- 9	2	18	-	-	18	106	-	-	1	7	1	7	22	138
10- 19	7	103	11	150	72	973	3	46	12	171	-	-	105	1,443
20- 49	7	188	18	526	65	1,707	3	71	20	660	1	40	114	3,192
50- 99	1	74	2	149	12	841	1	66	3	222	-	-	19	1,352
100-199	-	-	1	108	2	309	-	-	-	-	-	-	3	417
200+	-	-	1	350	-	-	-	-	-	-	-	-	1	350
Total	17	383	33	1,283	169	3,936	7	183	36	1,060	2	47	264	6,892

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 3. Number of Reporting Residential Care Facilities and Beds for Mental Disorders by Type of Operation and Size of Facility, Canada, 1989-90

Tableau 3. Nombre d'établissements de soins pour bénéficiaires internes déclarants, et nombre de lits pour personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon le genre d'exploitation et la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-90

	Proprietary		Religious		Lay		Municipal		Provincial		Federal		Total	
	Privée		Religieux		Laïque		Municipaux		Provinciaux		Fédéraux			
	Number	Beds	Number	Beds	Number	Beds	Number	Beds	Number	Beds	Number	Beds	Number	Beds
	Nombre	Lits	Nombre	Lits	Nombre	Lits	Nombre	Lits	Nombre	Lits	Nombre	Lits	Nombre	Lits
Psychiatrically disabled - Personnes souffrant de troubles psychiatriques:														
Beds - lits :														
4- 9	99	584	4	31	36	230	-	-	4	23	-	-	143	868
10- 19	88	1,103	1	10	16	172	-	-	2	35	-	-	107	1,320
20- 49	70	1,810	3	85	15	585	-	-	1	40	-	-	89	2,520
50- 99	12	1,058	1	47	13	1,080	3	190	1	40	-	-	30	2,415
100-199	3	468	-	-	13	1,952	2	268	3	445	-	-	21	3,133
200+	-	-	-	-	3	918	-	-	12	4,590	-	-	15	5,508
Total	272	5,023	9	173	96	4,937	5	458	23	5,173	-	-	405	15,764
Developmentally delayed - Retard du développement:														
Beds - lits :														
4- 9	160	831	23	111	461	2,638	3	18	23	147	-	-	670	3,745
10- 19	36	436	3	42	86	1,003	-	-	8	101	-	-	133	1,582
20- 49	18	470	5	171	50	1,570	3	109	7	243	-	-	83	2,563
50- 99	2	101	1	67	15	976	2	163	2	167	-	-	22	1,474
100-199	-	-	-	-	11	1,146	-	-	6	562	-	-	15	1,706
200+	-	-	-	-	2	478	1	194	10	5,450	-	-	13	6,122
Total	216	1,838	32	391	625	7,809	9	484	54	6,670	-	-	936	17,192
Emotionally disturbed children - Enfants souffrant de troubles émotifs:														
Beds - lits :														
4- 9	77	496	13	80	136	904	-	-	21	142	-	-	247	1,622
10- 19	19	210	-	-	32	387	-	-	5	58	-	-	56	655
20- 49	15	413	4	117	33	878	-	-	7	205	-	-	59	1,613
50- 99	7	495	-	-	22	2,019	-	-	2	148	-	-	31	2,662
100-199	1	108	-	-	16	2,167	-	-	-	-	-	-	17	2,275
200+	-	-	-	-	2	422	-	-	-	-	-	-	2	422
Total	119	1,722	17	197	241	6,777	-	-	35	553	-	-	412	9,249
Alcohol/drugs - Alcoolisme/toxicomanies:														
Beds - lits :														
4- 9	2	18	-	-	8	48	-	-	1	9	-	-	11	75
10- 19	6	92	11	150	65	859	3	46	11	148	-	-	96	1,295
20- 49	7	171	18	549	58	1,465	3	71	19	602	1	40	106	2,898
50- 99	1	61	2	138	11	734	1	66	3	164	-	-	18	1,163
100-199	-	-	1	90	2	271	-	-	-	-	-	-	3	361
200+	-	-	1	350	-	-	-	-	-	-	-	-	1	350
Total	16	342	33	1,277	144	3,377	7	183	34	923	1	40	235	6,142

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 4. Number of Resident Days in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada, 1989-90

Tableau 4. Nombre de journées-résidents dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-90

	Number Nombre	Beds Lits	Provincial health insurance plan Régime provincial d'assurance- santé	Provincial social assistance plan Régime provincial d'assurance sociale	Other provincial department Autre département provincial	Municipalities or district Municipalité ou de district	All other Tout autre	Total
Psychiatrically dis- abled - Personnes souffrant de troubles psychiatriques:								
Beds - lits :								
4- 9	143	868	120,487	123,867	6,537	18,386	25,998	295,275
10- 19	107	1,320	259,707	152,127	1,460	14,308	41,269	468,871
20- 49	89	2,520	477,165	293,133	16,203	50,695	32,608	869,804
50- 99	30	2,415	636,626	126,728	-	28,332	16,141	807,827
100-199	21	3,133	667,529	247,197	-	62,917	52,893	1,029,736
200+	15	5,508	1,640,636	-	-	-	97,017	1,737,653
Total	405	15,764	3,802,150	943,052	24,200	174,638	265,126	5,209,166
Developmentally delayed - Retard du dévelop- pement:								
Beds - lits :								
4- 9	670	3,745	34,447	1,198,507	12,201	48,015	19,023	1,312,193
10- 19	133	1,582	48,338	475,667	365	23,870	7,145	555,385
20- 49	83	2,563	43,396	769,628	14,850	48,331	17,778	873,983
50- 99	22	1,474	18,223	436,338	-	55,965	3,730	511,256
100-199	15	1,706	47,025	584,122	10,670	-	3,676	565,493
200+	13	6,122	88,313	2,004,189	-	-	124,428	2,216,930
Total	936	17,192	279,742	5,368,451	38,086	176,181	172,780	6,035,240
Emotionally disturbed children - Enfants souffrant de troubles émotifs:								
Beds - lits :								
4- 9	247	1,622	10,426	503,709	2,546	4,745	5,021	526,447
10- 19	56	655	6,769	194,310	-	1,012	3,868	205,959
20- 49	59	1,613	53,347	416,414	5,571	4,402	37,569	517,303
50- 99	31	2,662	647,027	193,422	-	9,157	11,699	861,305
100-199	17	2,275	659,795	83,475	-	-	-	743,270
200+	2	422	136,527	-	-	-	-	136,527
Total	412	9,249	1,513,891	1,391,330	8,117	19,316	58,157	2,990,811
Alcohol/drugs - Alcoo- lisme/toxicomanies:								
Beds - lits :								
4- 9	11	75	9,806	7,060	5,001	-	1,075	22,942
10- 19	96	1,295	71,069	163,121	101,214	28,484	46,260	410,148
20- 49	105	2,844	221,901	188,702	341,300	10,839	122,913	885,655
50- 99	19	1,217	88,954	70,029	134,311	11,890	81,043	386,227
100-199	3	361	67,342	19,053	2,956	-	39,311	128,662
200+	1	350	-	-	38,022	-	8,203	46,225
Total	235	6,142	459,072	447,965	622,804	51,213	298,805	1,879,859

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 5. Movement of Residents in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada, 1989-90

Tableau 5. Mouvements des résidents dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-90

	Number	Beds	On Books April 1, 1989	Admissions during year	Total under care	Discharges during year	Deaths	Total separations	On books March 31, 1990
	Nombre	Lits	Inscrits, au 1 avril 1989	Entrées durant l'année	Total des soignés	Sorties durant l'année	Décès	Total des radiations	Inscrits au 31 mars 1990
Psychiatrically disabled - Personnes souffrant de troubles psychiatriques:									
Beds - lits :									
4- 9	140	837	812	528	1,340	546	9	555	785
10- 19	104	1,281	1,225	1,175	2,400	1,148	18	1,166	1,234
20- 49	89	2,520	2,325	1,702	3,027	669	35	704	2,323
50- 99	30	2,327	2,020	1,983	4,003	2,031	68	2,099	1,904
100-199	21	3,133	2,244	920	3,164	984	43	1,027	2,137
200+	15	5,508	4,843	9,782	14,625	9,682	225	9,907	4,718
Total	399	15,606	13,469	15,090	28,559	15,060	398	15,458	13,101
Developmentally delayed - Retard du développement:									
Beds - lits :									
4- 9	663	3,709	3,556	3,863	7,419	3,845	21	3,866	3,553
10- 19	132	1,570	1,509	288	1,797	285	15	300	1,497
20- 49	83	2,563	2,339	276	2,615	197	23	220	2,395
50- 99	22	1,474	1,416	174	1,590	126	26	152	1,438
100-199	15	1,706	1,663	2,189	3,852	2,276	12	2,288	1,564
200+	13	6,122	6,353	617	6,970	849	108	957	6,013
Total	928	17,144	16,836	7,407	24,243	7,578	205	7,783	16,460
Emotionally disturbed children - Enfants souffrant de troubles émotifs:									
Beds - lits :									
4- 9	267	1,610	1,437	4,957	6,394	4,941	1	4,942	1,452
10- 19	56	655	568	1,455	2,023	1,453	4	1,457	566
20- 49	59	1,613	1,468	2,994	4,462	3,017	2	3,019	1,443
50- 99	31	2,662	2,225	5,198	7,423	5,159	1	5,160	2,263
100-199	16	2,124	2,023	8,122	10,145	8,160	3	8,163	1,982
200+	2	422	414	1,972	2,386	1,984	-	1,984	402
Total	411	9,086	8,135	24,698	32,833	24,714	11	24,725	8,108
Alcohol/drugs - Alcoolisme/toxicomanies:									
Beds - lits :									
4- 9	11	70	56	1,260	1,316	1,259	-	1,259	57
10- 19	96	1,295	1,068	17,797	18,865	17,803	8	17,811	1,054
20- 49	105	2,844	2,290	79,532	81,822	79,525	18	79,543	2,279
50- 99	18	1,163	995	10,922	11,917	10,937	7	10,944	973
100-199	3	361	356	291	647	286	11	297	350
200+	1	350	135	547	682	564	-	564	118
Total	234	6,083	4,900	110,349	115,249	110,374	44	110,418	4,831

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 6. Number of Residents on Books March 31, 1990 in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Age and Sex and Size of Facility, Canada, 1989-90

Tableau 6. Nombre de résidents inscrits au 31 mars 1990 dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon l'âge et le sexe des résidents et la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-90

Psychiatrically disabled - Personnes souffrant de troubles psychiatriques

	Number Nombre	Beds Lits	Total	Less than 10 years Moins de 10 ans	10 - 17 years ans	18 - 44 years ans	45 - 64 years ans	65 - 69 years ans	70 - 74 years ans	75 - 79 years ans	80 - 84 years ans	85 years and over 85 ans et plus
Males - Hommes												
Beds - lits :												
4- 9	102	631	429	-	6	217	117	34	11	8	1	-
10- 19	90	1,112	684	4	3	242	171	76	30	10	15	2
20- 49	84	2,318	1,418	6	28	345	393	155	46	21	24	12
50- 99	28	2,064	1,017	-	105	499	224	73	30	22	7	10
100-199	21	3,133	1,385	-	209	653	300	41	30	21	13	11
200+	14	5,250	2,683	1	70	1,155	539	151	116	132	96	51
Total	339	14,508	7,616	11	421	3,111	1,744	530	263	214	156	86
Females - Femmes												
Beds - lits :												
4- 9	99	618	350	-	5	116	123	39	22	11	5	3
10- 19	89	1,091	571	4	1	128	182	87	38	25	12	4
20- 49	71	2,041	818	7	13	156	181	42	33	17	15	8
50- 99	27	2,017	652	2	74	351	127	24	20	18	16	20
100-199	19	2,912	752	1	133	378	143	21	12	11	9	8
200+	14	5,250	1,777	-	59	593	401	144	114	117	84	71
Total	319	13,929	4,920	14	285	1,722	1,157	357	239	199	141	114

Developmentally delayed - Retard du développement

Males - Hommes												
Beds - lits :												
4- 9	596	3,390	1,880	15	120	1,316	318	35	15	7	-	-
10- 19	124	1,470	831	9	83	458	166	48	12	2	3	1
20- 49	80	2,493	1,347	28	83	736	229	36	30	6	6	1
50- 99	22	1,474	790	22	34	543	138	19	13	13	7	1
100-199	14	1,570	871	45	169	514	124	12	5	1	-	1
200+	13	6,122	3,536	1	16	2,520	751	104	66	51	19	8
Total	849	16,519	9,255	120	505	6,087	1,726	254	141	80	35	12
Females - Femmes												
Beds - lits :												
4- 9	557	3,155	1,666	9	96	1,168	282	37	11	11	9	5
10- 19	123	1,456	637	3	37	348	136	59	10	4	1	2
20- 49	78	2,427	1,028	30	75	578	143	18	14	12	8	5
50- 99	22	1,474	648	19	22	444	129	11	6	10	4	3
100-199	14	1,570	566	17	99	345	99	6	-	-	-	-
200+	13	6,122	2,477	1	5	1,623	595	82	65	54	37	15
Total	807	16,204	7,022	79	334	4,506	1,384	213	106	91	59	30

Table 6. Number of Residents on Books March 31, 1990 in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Age and Sex and Size of Facility, Canada, 1989-90

Tableau 6. Nombre de résidents inscrits au 31 mars 1990 dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon l'âge et le sexe des résidents et la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-90

Emotionally disturbed children - Enfants souffrant de troubles émotifs

	Number Nombre	Beds Lits	Total	Less than 10 years Moins de 10 ans	10 - 17 years ans	18 - 44 years ans	45 - 64 years ans	65 - 69 years ans	70 - 74 years ans	75 - 79 years ans	80 - 84 years ans	85 years and over 85 ans et plus
Males - Hommes												
Beds - Lits :												
4- 9	201	1,305	807	54	684	27	-	1	-	-	-	-
10- 19	45	528	329	17	270	9	-	2	1	1	-	1
20- 49	55	1,530	925	135	705	34	-	-	-	-	-	-
50- 99	27	2,256	1,355	34	1,255	65	1	-	-	-	-	-
100-199	14	1,879	1,314	62	1,175	75	2	-	-	-	-	-
200+	2	422	393	28	364	1	-	-	-	-	-	-
Total	344	7,920	5,123	330	4,453	211	3	3	1	1	-	1
Females - Femmes												
Beds - Lits :												
4- 9	175	1,151	594	27	532	17	-	-	-	-	-	-
10- 19	43	514	231	8	191	11	1	3	-	-	-	-
20- 49	50	1,406	483	80	379	14	-	-	-	-	-	-
50- 99	25	2,128	908	21	859	27	1	-	-	-	-	-
100-199	14	1,775	668	34	617	17	-	-	-	-	-	-
200+	1	202	9	8	1	-	-	-	-	-	-	-
Total	308	7,176	2,893	178	2,579	86	2	3	-	-	-	-

Alcohol/drugs - Alcoolisme/toxicomanies

	Number Nombre	Beds Lits	Total	Less than 10 years Moins de 10 ans	10 - 17 years ans	18 - 44 years ans	45 - 64 years ans	65 - 69 years ans	70 - 74 years ans	75 - 79 years ans	80 - 84 years ans	85 years and over 85 ans et plus
Males - Hommes												
Beds - Lits :												
4- 9	9	61	44	-	1	36	7	-	-	-	-	-
10- 19	78	1,057	769	-	17	546	122	7	3	3	-	-
20- 49	96	2,613	1,700	6	36	903	381	43	11	7	6	3
50- 99	17	1,097	764	5	13	376	177	30	11	6	3	1
100-199	1	156	126	-	-	-	-	-	-	-	-	-
200+	1	350	118	-	-	57	48	8	2	2	1	-
Total	202	5,334	3,521	11	67	1,918	735	88	27	18	10	4
Females - Femmes												
Beds - Lits :												
4- 9	4	33	9	-	-	8	1	-	-	-	-	-
10- 19	42	581	242	1	13	159	19	1	1	-	1	-
20- 49	61	1,683	434	6	22	246	55	3	2	-	1	-
50- 99	14	882	187	5	7	105	20	3	2	1	1	-
100-199	1	156	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-
200+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	122	3,335	902	12	42	518	95	7	5	1	3	-

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 7. Total Staff, Full and Part-Time, and Accumulated Paid Hours During the Year in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada, 1989-90

Tableau 7. Total du personnel, à plein temps et à temps partiel, et total des heures rémunérées durant l'année dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-90

	Full-time - À plein temps			Part-time - À temps partiel			Hours - Heures		
	Number Nombre	Beds Lits	Full-time À plein temps	Number Nombre	Beds Lits	Part-time À temps partiel	Number Nombre	Beds Lits	Paid hours 000's Heures rémunérées
Psychiatrically disabled - Personnes souffrant de troubles psychiatriques:									
Beds - lits :									
4- 9	130	792	321	87	556	213	136	827	859
10- 19	103	1,270	400	91	1,123	296	103	1,270	1,105
20- 49	84	2,339	1,031	69	1,804	382	84	2,339	2,546
50- 99	28	2,129	1,621	12	818	242	28	2,129	4,013
100-199	21	3,015	2,556	6	908	169	21	3,015	6,296
200+	15	5,508	8,958	12	4,304	1,066	15	5,508	19,548
Total	381	15,053	14,887	277	9,513	2,348	387	15,088	34,366
Developmentally delayed - Retard du dévelop- pement:									
Beds - lits :									
4- 9	640	3,588	2,616	564	3,205	2,191	652	3,653	7,639
10- 19	130	1,549	859	119	1,420	760	130	1,549	2,395
20- 49	82	2,537	1,858	72	2,292	1,236	82	2,537	5,139
50- 99	22	1,474	1,247	21	1,404	621	22	1,474	3,248
100-199	14	1,570	1,748	14	1,570	745	14	1,570	4,167
200+	13	6,122	7,473	13	6,122	872	13	6,122	16,105
Total	901	16,840	15,801	803	16,013	6,425	913	16,905	38,694
Emotionally disturbed children - Enfants souffrants de troubles émotifs									
Beds - lits :									
4- 9	235	1,548	1,394	182	1,193	1,079	239	1,569	3,590
10- 19	54	628	824	43	495	362	54	628	1,943
20- 49	57	1,563	4,703	40	1,123	3,579	57	1,563	4,766
50- 99	31	2,662	3,056	9	654	376	31	2,662	6,955
100-199	16	2,182	2,400	1	108	3	17	2,275	6,048
200+	2	422	496	-	-	-	2	422	1,045
Total	395	9,005	12,873	275	3,573	6,199	400	9,119	24,347
Alcohol/drugs - Alcoo- lisme/toxicomanies:									
Beds - lits :									
4- 9	10	66	94	6	43	26	10	66	210
10- 19	92	1,241	691	70	956	231	92	1,241	1,630
20- 49	102	2,759	1,563	82	2,226	406	103	2,779	3,537
50- 99	19	1,217	639	14	882	106	19	1,217	1,387
100-199	3	361	128	3	361	67	3	361	353
200+	1	350	22	-	-	-	1	350	46
Total	227	5,994	3,137	175	4,468	836	228	6,014	7,163

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 8. Salary and Wage Expenditures, All Other Expenditures, and Total Expenditures During the Year in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada, 1989-90

Tableau 8. Dépenses salariales, autres dépenses et total des dépenses durant l'année dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-90

	Salary and wages Rémunération			All other expenses Toutes autres dépenses			Total expenditures Total des dépenses		
	Number Nombre	Beds Lits	Amount *000 Montant	Number Nombre	Beds Lits	Amount *000 Montant	Number Nombre	Beds Lits	Amount *000 Montant
	Psychiatrically disabled - Personnes souffrant de troubles psychiatriques:								
Beds - lits :									
4- 9	62	389	5,217	61	383	2,778	111	668	10,707
10- 19	47	587	6,357	46	578	3,568	79	975	15,266
20- 49	38	1,142	19,084	38	1,142	11,737	65	1,878	43,311
50- 99	25	1,944	54,801	25	1,944	28,356	27	2,061	84,303
100-199	18	2,542	86,465	18	2,542	37,363	19	2,677	127,383
200+	14	4,922	287,544	14	4,922	118,920	15	5,508	467,356
Total	204	11,526	459,469	202	11,511	202,724	316	13,767	748,326
Developmentally delayed - Retard du dévelop- pement:									
Beds - lits :									
4- 9	474	2,715	61,070	469	2,685	27,731	603	3,410	108,289
10- 19	97	1,143	19,695	96	1,129	10,579	122	1,448	37,133
20- 49	58	1,799	38,615	58	1,799	18,259	72	2,270	70,881
50- 99	17	1,113	28,800	17	1,113	11,305	22	1,474	55,804
100-199	14	1,570	63,677	14	1,570	25,138	14	1,570	88,816
200+	13	6,122	261,148	13	6,122	74,048	13	6,122	335,196
Total	673	14,462	473,005	667	14,418	167,059	846	16,294	696,118
Emotionally disturbed children - Enfants souffrants de troubles émotifs:									
Beds - lits :									
4- 9	171	1,144	33,034	171	1,147	16,378	217	1,427	58,447
10- 19	43	512	23,766	42	502	8,550	50	583	36,299
20- 49	40	1,147	49,087	40	1,147	20,304	53	1,454	84,968
50- 99	29	2,522	101,707	29	2,522	61,452	31	2,662	175,583
100-199	17	2,275	97,612	17	2,275	59,792	17	2,275	157,404
200+	2	422	17,054	2	422	12,799	2	422	29,854
Total	302	8,022	322,261	301	8,015	179,276	370	8,823	542,554
Alcohol/drugs - Alcool- isme/toxicomanies:									
Beds - lits :									
4- 9	8	49	1,960	8	49	1,210	9	57	3,598
10- 19	72	974	16,477	72	974	8,872	94	1,269	31,111
20- 49	81	2,248	40,356	81	2,248	23,251	102	2,764	75,041
50- 99	15	958	17,750	15	958	9,345	19	1,217	31,423
100-199	1	115	2,681	1	115	1,166	3	361	5,985
200+	1	350	616	1	350	327	1	350	944
Total	178	4,694	79,840	178	4,694	44,172	228	6,018	148,101

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 9. Source of Income During the Year in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada, 1989-90

	Number	Beds	Total income	Health insurance	Social assistance	Other provincial department	
	Nombre	Lits	Total des revenus	D'assistance santé	D'assistance sociale	Autre département Provincial	
Psychiatrically disabled :							
1	4- 9 Beds	118	710	11,181,767	4,288,568	4,893,560	483,973
2	10- 19 "	81	1,007	15,901,036	6,920,611	6,872,318	128,192
3	20- 49 "	69	1,958	44,898,061	26,387,187	12,427,013	574,001
4	50- 99 "	27	2,061	84,683,198	66,270,251	9,576,125	96,604
5	100-199 "	19	2,677	127,045,142	95,969,853	20,226,338	66,401
6	200+ "	15	5,508	461,851,355	455,067,300	628,600	-
7	Total "	329	13,921	745,560,559	654,903,770	54,623,954	1,349,171
Developmentally delayed :							
8	4- 9 Beds	608	3,419	108,700,987	1,862,935	92,097,340	1,594,225
9	10- 19 "	124	1,475	37,229,975	1,322,173	30,802,896	202,250
10	20- 49 "	71	2,203	69,723,262	706,510	56,462,738	955,109
11	50- 99 "	22	1,474	55,647,135	1,379,583	47,407,180	-
12	100-199 "	14	1,570	89,093,568	-	85,303,715	741,841
13	200+ "	13	6,122	326,015,033	15,441,790	300,429,479	503,114
14	Total "	852	16,263	686,409,760	20,712,991	612,503,348	3,996,539
Emotionally disturbed children :							
15	4- 9 Beds	218	1,435	59,354,738	251,669	57,123,443	387,025
16	10- 19 "	50	583	36,482,658	1,912,269	33,899,466	9,467
17	20- 49 "	53	1,454	85,032,629	13,486,276	63,023,947	1,512,100
18	50- 99 "	31	2,662	176,123,176	127,295,635	35,811,650	-
19	100-199 "	17	2,275	157,378,758	141,140,310	3,841,535	-
20	200+ "	2	422	29,643,339	28,164,334	-	-
21	Total "	371	8,831	544,015,298	312,250,493	193,700,041	1,908,592
Alcohol/Drugs :							
22	4- 9 Beds	9	57	3,602,719	2,327,418	628,578	313,187
23	10- 19 "	94	1,269	30,991,915	8,338,231	8,662,183	7,196,925
24	20- 49 "	100	2,715	73,234,727	21,740,993	12,115,506	28,004,954
25	50- 99 "	19	1,217	31,619,306	16,118,318	1,425,032	8,663,301
26	100-199 "	3	361	6,129,005	3,632,629	79,718	241,871
27	200+ "	1	350	855,569	-	-	336,403
28	Total "	226	5,969	146,433,241	52,157,589	22,911,017	44,756,641

See footnote(s) at end of tables.

Tableau 9. Sources de revenus durant l'année dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservants des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada, 1989-90

Municipal Municipalité	Other agencies Autre organismes	Co-insurance self-pay Co-assurance payants	Differential Suppléments pour chambres	Sundry Gains divers		
Personnes souffrant de troubles psychiatriques :						
586,713	294,428	553,706	8,580	72,239	4- 9 lits :	1
632,916	479,352	794,509	35,360	37,778	10- 19 "	2
1,229,693	512,863	1,800,546	-	1,966,758	20- 49 "	3
2,443,133	489,758	2,140,955	29,875	3,636,497	50- 99 "	4
4,731,656	770,393	919,298	-	4,361,203	100-199 "	5
-	-	2,381,072	-	3,774,383	200+ "	6
9,624,111	2,546,794	8,590,086	73,815	13,848,858	Total "	7
Retard du développement :						
2,788,164	2,342,508	7,646,519	119,984	249,312	4- 9 lits :	8
965,101	774,667	2,954,308	81,138	127,442	10- 19 "	9
3,130,518	2,929,254	4,814,134	302,004	422,995	20- 49 "	10
2,851,674	399,386	3,328,956	-	280,356	50- 99 "	11
-	473,938	1,774,799	-	799,075	100-199 "	12
342,228	3,524,625	3,836,451	-	1,937,346	200+ "	13
10,077,685	10,444,378	24,355,167	503,126	3,816,526	Total "	14
Enfants souffrant de troubles émotifs :						
575,032	723,285	157,483	7,608	129,193	4- 9 lits :	15
87,893	188,813	96,041	-	288,709	10- 19 "	16
743,393	3,705,557	825,611	-	1,735,745	20- 49 "	17
1,009,544	2,251,837	-	-	9,754,510	50- 99 "	18
267,332	-	7,506	-	12,122,075	100-199 "	19
-	-	-	-	1,479,005	200+ "	20
2,683,194	6,869,492	1,086,641	7,608	25,509,237	Total "	21
Alcoolisme/toxicomanies :						
16,006	99,093	6,776	-	211,661	4- 9 lits :	22
1,004,884	4,103,979	952,917	-	732,796	10- 19 "	23
306,235	8,440,575	1,613,436	124,376	888,652	20- 49 "	24
132,374	1,865,113	1,316,814	-	2,098,354	50- 99 "	25
-	961,826	900,511	-	312,450	100-199 "	26
-	121,082	306,911	-	91,173	200+ "	27
1,459,499	15,591,668	5,097,365	124,376	4,335,086	Total "	28

Voir note(s) à la fin des tableaux

Table 10. Percentage Occupancy Based on Beds Staffed and in Operation in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders by Size of Facility, Canada and Provinces, 1989-90

Tableau 10. Taux d'occupation d'après le nombre de lits dotés en personnel et exploités dans les établissements déclarants de soins pour bénéficiaires internes desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement, Canada et provinces, 1989-90

	Number Nombre	Beds Lits	Percentage Occupancy - Taux d'occupation										
			Canada	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-E.	N.S. N.-E.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
Psychiatrically disabled - Personnes souffrant de troubles psychiatriques:													
Beds - lits :													
4- 9	143	868	93.2	100.0	-	99.9	91.5	66.2	96.7	87.2	82.4	90.8	95.7
10- 19	107	1,320	97.3	99.3	100.0	94.3	95.1	-	97.1	100.0	-	102.9	97.1
20- 49	89	2,520	94.6	79.5	-	99.7	95.8	80.7	94.2	99.5	-	100.0	98.8
50- 99	30	2,415	91.6	100.0	-	98.9	-	89.1	93.7	-	-	99.7	96.5
100-199	21	3,133	90.0	-	100.0	96.4	-	87.8	89.8	-	-	92.8	-
200+	15	5,508	86.4	-	-	-	-	92.1	86.6	78.3	-	-	-
Total	405	15,764	90.5	96.4	100.0	97.4	94.1	88.5	89.5	83.4	82.4	94.4	97.8
Developmentally delayed - Retard du dévelop- pement:													
Beds - lits :													
4- 9	670	3,745	96.0	96.9	101.2	98.5	91.0	-	96.0	95.1	96.3	97.9	95.9
10- 19	133	1,582	96.2	100.0	100.0	98.7	96.3	-	96.4	93.7	92.9	96.3	97.1
20- 49	83	2,563	93.4	-	-	77.1	90.6	-	97.0	100.0	97.3	93.4	94.1
50- 99	22	1,474	95.0	-	-	94.0	100.0	-	94.9	99.8	-	91.1	100.0
100-199	15	1,706	90.8	-	-	50.2	-	-	96.2	-	100.0	88.7	95.4
200+	13	6,122	99.2	-	-	103.8	-	-	98.8	97.0	105.3	100.0	89.6
Total	936	17,192	96.2	97.3	101.0	84.8	93.4	-	97.2	96.3	100.9	97.0	94.9
Emotionally disturbed children - Enfants souffrant de troubles émotifs:													
Beds - lits :													
4- 9	247	1,622	88.9	100.0	79.6	91.5	92.3	97.7	86.2	93.7	75.6	90.8	91.6
10- 19	56	655	86.1	-	-	109.2	66.9	71.3	85.3	100.0	-	84.1	98.1
20- 49	59	1,613	87.9	-	-	75.8	100.0	87.1	87.0	92.1	100.0	85.6	95.3
50- 99	31	2,662	88.6	-	-	-	-	88.9	86.4	-	80.3	96.3	84.5
100-199	17	2,275	89.5	-	-	-	-	88.7	96.5	-	-	-	-
200+	2	422	88.6	-	-	-	-	88.6	-	-	-	-	-
Total	412	9,249	88.6	100.0	79.6	83.3	88.7	88.7	87.3	93.3	82.2	90.5	92.4
Alcohol/drugs - Alcoo- lisme/toxicomanies:													
Beds - lits :													
4- 9	11	75	83.8	-	-	77.8	41.7	88.9	93.0	-	84.6	96.3	100.0
10- 19	96	1,295	86.8	80.0	71.7	80.1	64.5	76.2	90.0	82.4	84.6	97.5	93.1
20- 49	105	2,844	85.3	82.0	75.8	70.1	74.9	85.1	90.0	86.3	70.8	90.0	89.3
50- 99	19	1,217	86.9	-	-	-	76.4	75.2	80.1	87.6	-	97.1	92.5
100-199	3	361	97.6	-	-	-	-	92.6	100.0	-	-	-	100.0
200+	1	350	36.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36.2
Total	235	6,142	83.9	81.6	74.0	75.0	71.9	82.1	89.5	85.8	75.1	93.3	75.4

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 11. Total Hours, Expenditures and Income per Resident Day in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders
By Size of Facility, Canada and Provinces, 1989-90

Tableau 11. Total des heures, des dépenses et des revenus par journée-résident dans les établissements déclarants de soins
pour bénéficiaires desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement,
Canada et provinces, 1989-90

Psychiatrically disabled - Personnes souffrant de troubles psychiatriques

	Canada	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-E.	N.S. N.-E.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
Hours per resident day - Heures par journée-résident:											
Beds - lits :											
4- 9	3.0	2.8	-	3.5	2.2	5.7	2.0	3.6	5.7	2.8	4.3
10- 19	2.5	2.6	.8	2.5	2.7	-	1.5	1.8	-	5.6	2.8
20- 49	3.1	1.6	-	2.1	3.6	9.4	1.4	4.1	-	.5	2.7
50- 99	5.6	2.1	-	5.9	-	7.2	3.8	-	-	6.4	1.8
100-199	6.0	-	6.7	6.8	-	6.6	1.3	-	-	4.1	-
200+	11.2	-	-	-	-	6.2	12.7	10.0	-	-	-
Total	6.8	2.4	6.4	5.2	2.9	6.8	8.8	7.9	5.7	4.2	2.8
Expenditures per resident day - Dépenses par journée-résident:											
Beds - lits :											
4- 9	47.1	27.9	-	57.6	27.4	100.7	30.3	42.2	80.7	50.0	74.7
10- 19	44.0	35.2	25.6	37.0	45.6	-	31.3	21.1	-	124.3	48.9
20- 49	66.2	-	-	31.4	60.4	202.0	31.1	80.9	-	-	48.3
50- 99	121.9	18.3	-	95.7	-	160.2	72.9	-	-	91.2	61.7
100-199	135.7	-	118.8	113.2	-	145.9	-	-	-	97.8	-
200+	269.0	-	-	-	-	155.8	311.9	182.0	-	-	-
Total	163.2	26.7	112.7	85.6	46.4	155.2	235.9	144.6	80.7	93.7	52.8
Income per resident day - Revenu par journée-résident:											
Beds - lits :											
4- 9	46.4	27.9	-	55.6	26.6	103.5	30.8	44.1	78.3	50.1	74.6
10- 19	44.4	33.1	25.6	38.5	44.5	-	30.3	18.9	-	127.6	51.4
20- 49	66.1	32.3	-	33.6	60.8	202.7	31.2	80.7	-	-	50.9
50- 99	122.5	26.0	-	94.0	-	160.5	71.6	-	-	91.2	66.1
100-199	135.4	-	118.8	113.2	-	145.4	-	-	-	97.8	-
200+	265.8	-	-	-	-	156.9	306.3	187.1	-	-	-
Total	160.8	30.0	112.7	85.6	44.8	155.3	228.9	148.1	78.3	94.1	55.4

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 11. Total Hours, Expenditures and Income per Resident Day in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders
By Size of Facility, Canada and Provinces, 1989-90

Tableau 11. Total des heures, des dépenses et des revenus par journée-résident dans les établissements déclarants de soins
pour bénéficiaires desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement,
Canada et provinces, 1989-90

Developmentally delayed - Retard du développement

	Canada	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-E.	N.S. N.-E.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
Hours per resident day - Heures par journée-résident:											
Beds - lits :											
4- 9	6.0	13.9	5.4	4.3	4.6	-	6.3	4.3	3.3	5.4	7.1
10- 19	4.4	1.7	8.4	3.1	2.2	-	5.0	2.4	4.3	6.0	3.9
20- 49	5.9	-	-	5.5	9.1	-	6.2	2.0	2.9	8.2	4.5
50- 99	6.4	-	-	3.9	8.0	-	6.9	4.7	-	7.0	5.6
100-199	8.0	-	-	6.9	-	-	8.4	-	2.9	10.2	7.6
200+	7.3	-	-	8.0	-	-	8.5	5.7	4.3	5.8	7.1
Total	6.5	12.2	6.0	5.5	5.6	-	7.3	4.7	3.8	6.5	6.1
Expenditures per resident day - Dépenses par journée-résident:											
Beds - lits :											
4- 9	90.5	231.6	71.0	65.0	40.2	-	100.9	51.9	41.9	89.1	108.5
10- 19	73.0	-	131.7	44.5	34.3	-	87.3	32.1	52.5	90.9	59.3
20- 49	92.4	-	-	90.0	96.8	-	96.3	40.4	44.7	128.8	66.2
50- 99	109.1	-	-	60.9	103.0	-	123.7	85.7	-	122.8	81.0
100-199	171.3	-	-	140.7	-	-	195.7	-	47.9	143.1	120.5
200+	151.2	-	-	145.4	-	-	175.0	104.4	75.6	138.7	184.7
Total	121.7	231.6	83.0	93.8	66.3	-	142.6	77.8	60.8	127.0	106.7
Income per resident day - Revenus par journée-résident:											
Beds - lits :											
4- 9	90.6	234.5	75.2	65.9	40.0	-	101.0	52.7	43.0	87.8	108.3
10- 19	72.1	-	131.7	48.2	33.9	-	85.1	35.6	52.7	89.5	61.5
20- 49	91.7	-	-	75.5	96.6	-	95.7	41.5	45.6	129.4	70.4
50- 99	108.8	-	-	62.0	103.4	-	122.8	86.3	-	122.8	81.0
100-199	171.8	-	-	140.7	-	-	196.4	-	48.2	142.9	121.2
200+	147.1	-	-	143.4	-	-	170.2	104.4	75.6	132.2	178.7
Total	119.9	234.5	86.4	90.8	65.6	-	140.4	77.9	61.2	123.7	106.4

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 11. Total Hours, Expenditures and Income per Resident Day in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders
By Size of Facility, Canada and Provinces, 1989-90

Tableau 11. Total des heures, des dépenses et des revenus par journée-résident dans les établissements déclarants de soins
pour bénéficiaires desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement,
Canada et provinces, 1989-90

Emotionally disturbed children - Enfants souffrant de troubles émotifs

	Canada	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-E.	N.S. N.-E.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
Hours per resident day - Heures par journée-résident:											
Beds - Lits :											
4- 9	7.1	6.4	24.9	4.1	6.1	3.4	7.4	5.7	6.3	6.9	7.0
10- 19	9.8	-	-	8.8	3.6	13.2	10.0	8.4	-	11.3	8.4
20- 49	9.5	-	-	8.6	8.7	12.0	9.4	7.2	7.3	11.1	9.2
50- 99	8.1	-	-	-	-	7.5	6.5	-	9.5	15.0	14.8
100-199	8.1	-	-	-	-	9.1	.4	-	-	-	-
200+	7.7	-	-	-	-	7.7	-	-	-	-	-
Total	8.3	6.4	24.9	6.6	6.4	8.4	7.7	6.4	8.0	10.6	8.6
Expenditures per resident day - Dépenses par journée-résident:											
Beds - Lits :											
4- 9	126.7	119.3	106.4	73.0	88.6	49.7	149.8	100.0	90.7	111.6	128.0
10- 19	199.1	-	-	138.4	27.8	276.5	219.8	108.7	-	233.2	122.5
20- 49	182.2	-	-	128.3	128.0	287.4	166.6	201.3	118.7	192.9	203.5
50- 99	203.9	-	-	-	-	206.5	150.5	-	146.6	264.5	377.4
100-199	211.8	-	-	-	-	232.4	48.5	-	-	-	-
200+	218.7	-	-	-	-	218.7	-	-	-	-	-
Total	190.3	119.3	106.4	115.9	90.0	221.6	155.3	133.5	121.7	188.1	174.7
Income per resident day - Revenu par journée-résident:											
Beds - Lits :											
4- 9	128.0	130.8	106.4	73.8	93.9	49.5	149.7	104.1	97.5	113.8	125.7
10- 19	200.1	-	-	138.4	25.4	283.8	220.5	110.9	-	233.2	124.9
20- 49	182.4	-	-	125.8	126.2	291.1	166.3	200.9	118.7	193.7	204.5
50- 99	204.5	-	-	-	-	206.8	153.1	-	146.7	264.0	377.4
100-199	211.7	-	-	-	-	232.2	50.0	-	-	-	-
200+	217.1	-	-	-	-	217.1	-	-	-	-	-
Total	190.7	130.8	106.4	114.5	92.0	221.7	155.8	136.0	124.1	187.9	173.3

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 11. Total Hours, Expenditures and Income per Resident Day in Reporting Residential Care Facilities for Mental Disorders
By Size of Facility, Canada and Provinces, 1989-90

Tableau 11. Total des heures, des dépenses et des revenus par journée-résident dans les établissements déclarants de soins
pour bénéficiaires desservant des personnes atteintes d'une incapacité mentale, selon la grandeur de l'établissement,
Canada et provinces, 1989-90

Alcohol/drugs - Alcoolisme/toxicomanies

	Canada	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-E.	N.S. N.-E.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.
Hours per resident day - Heures par journée-résident:											
Beds - lits :											
4- 9	9.7	-	-	11.8	-	26.5	9.5	-	6.8	7.3	3.1
10- 19	4.1	6.5	7.6	3.9	9.9	18.8	3.6	3.0	3.7	3.0	3.7
20- 49	4.1	3.0	4.2	9.3	4.8	6.6	2.9	4.8	5.3	4.2	4.0
50- 99	3.6	-	-	-	-5.8	7.1	4.7	2.3	-	2.2	2.1
100-199	2.7	-	-	-	-	4.7	1.8	-	-	-	2.0
200+	1.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.0
Total	3.9	3.7	5.6	6.8	5.9	7.0	3.3	3.6	4.9	3.3	2.9
Expenditures per resident day - Dépenses par journée-résident:											
Beds - lits :											
4- 9	189.2	-	-	-	-	925.2	118.4	-	115.9	92.4	55.1
10- 19	76.9	86.1	143.7	63.9	198.6	450.2	66.5	60.2	62.5	54.0	71.1
20- 49	87.3	47.6	81.6	206.6	92.9	152.5	64.7	93.3	130.0	66.8	93.7
50- 99	81.4	-	-	-	132.5	174.7	106.3	46.3	-	40.3	60.0
100-199	46.5	-	-	-	-	99.0	23.0	-	-	-	25.2
200+	20.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20.4
Total	80.3	55.2	107.6	136.1	121.3	169.3	67.2	72.0	108.4	55.3	66.7
Income per resident day - Revenus par journée-résident:											
Beds - lits :											
4- 9	189.4	-	-	-	-	925.0	117.7	-	117.4	92.3	56.5
10- 19	76.6	86.1	143.7	63.6	198.6	479.1	65.5	59.7	59.4	54.6	72.4
20- 49	86.9	45.0	81.6	209.2	92.9	152.0	65.5	97.0	129.3	59.6	95.1
50- 99	81.9	-	-	-	132.5	176.7	105.1	45.6	-	40.7	62.3
100-199	47.6	-	-	-	-	99.5	24.8	-	-	-	25.9
200+	18.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18.5
Total	80.1	53.2	107.6	137.3	121.3	171.3	67.3	72.2	107.0	51.6	67.8

See footnote(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

GLOSSARY

Principal Characteristics

Residents are classified into nine categories. Each category is the principal characteristic of the predominant group which comprises the largest number of residents in the facility.

Aged	Aged (residents who require care principally because of the aging process)
Phs Hand	Physically handicapped and/or disabled, including blind and deaf
Retarded	Mentally retarded, developmentally delayed
Mnt Hand	Mentally handicapped, psychiatrically disabled
Dst Chld	Emotionally disturbed children
Alc/Drug	Alcohol/Drug Problems
Delinq	Delinquents
Transnts	Transients
Other	Other (incl. Unwed Mothers and Shelters or transition houses for victims of family violence)

Ownership

The owner of the facility is the person, group of persons, agency or body responsible for the financial status of the operation.

Prop (Proprietary). Private individual, partnership or corporation, regardless of financial aid received by owner or residents, and operated for a profit.

Rel (Religious). Religious group.

Lay. Non-profit voluntary associations, societies or fraternities.

GLOSSAIRE

Principales caractéristiques

Les résidents sont classés en neuf catégories. Chaque catégorie constitue la caractéristique principale du groupe prédominant, qui englobe le plus grand nombre de résidents dans l'établissement.

Aged	Personnes âgées (résidents qui ont besoin des soins en raison surtout du vieillissement)
Phs Hand	Handicapés physiques et/ou invalides, y compris les personnes aveugles et sourdes
Retarded	Arriérés mentaux, handicapés développementaux
Mnt Hand	Handicapés mentaux, les personnes souffrant de troubles psychiatriques
Dst Chld	Enfants souffrant de troubles émotifs
Alc/Drug	Alcooliques/toxicomanes
Delinq	Délinquants
Transnts	Personnes itinérantes
Other	Autres (inc. mères célibataires et établissements pour les victimes de violence familiale)

Propriété

Le propriétaire de l'établissement est la personne, le groupe de personnes, l'organisme ou la personne morale responsable de l'établissement sur le plan financier.

Prop (Propriété privé). Particulier, association ou société constituée en corporation, quelle que soit l'aide financière accordée au propriétaire ou aux résidents, qui exploite l'établissement en vue de réaliser des bénéfices.

Rel (Religieux). Groupe religieux.

Laique. Associations, sociétés ou fraternités bénévoles, sans but lucratif.

Mun (Municipal). A city, town, county district or body empowered to levy taxes within a province.

Prov (Provincial). Branch, division or department of a provincial or territorial government, or a provincially controlled institution such as a university.

Fed (Federal). Department, Crown corporation or other agency of the Government of Canada.

Maximum Bed Capacity

The number of beds that could be set up in the existing space and regularly maintained for residents.

Mun (Municipalité). Ville, village, comté, district ou autre personne morale autorisée à percevoir des impôts dans une province.

Prov (Administration provinciale). Direction, division ou ministère d'un gouvernement provincial ou territorial, ou une institution relevant de la province, une université par exemple.

Fed (Administration fédérale). Ministère, société de la Couronne ou autre organisme du Gouvernement du Canada.

Capacité maximale en lits

Nombre de lits qui pourraient être dressés dans l'espace actuel et tenus en état régulièrement pour les résidents.

FOR FURTHER READING - LECTURES SUGGÉRÉES

These tables are part of 82-003S Health Reports Supplement released with the quarterly publication 82-003 Health Reports.

Les présents tableaux font partie de la publication 82-003S, Rapports sur la santé - Supplément, publiés avec la publication trimestrielle 82-003, Rapports sur la santé.

Title	Supplement number
Titre	Numéro du supplément
Hospital Morbidity - La morbidité hospitalière 1988-89	1
Surgical Procedures and Treatments - Interventions chirurgicales et traitements 1988-89	2
Mental Health Statistics - La statistique de l'hygiène mentale 1988-89	3
Hospital Statistics: Preliminary Annual Report - La statistique hospitalière: Rapport annuel préliminaire 1989-90	5
List of Canadian Hospitals - Liste des hôpitaux canadiens 1991	6
List of Residential Care Facilities - Liste des établissements de soins pour bénéficiaires internes au Canada 1990	7
Cancer in Canada - Le cancer au Canada 1986	8
Therapeutic Abortions - Avortements thérapeutiques 1990	9
Tuberculosis Statistics - La statistique de la tuberculose 1989	10
Causes of Death - Causes de décès 1989	11
Mortality - Summary List of Causes - Mortalité: Liste sommaire des causes 1989	12
Life tables, Canada and Provinces - Tables de mortalité, Canada et provinces 1985-1987	13
Births - Naissances 1989	14
Deaths - Décès 1989	15
Marriages - Mariages 1990	16
Divorces 1990	17
Residential Care Facilities - Aged - Établissements de soins spéciaux pour bénéficiaires internes - âgées 1989-90	18
Residential Care Facilities - Mental - Établissements de soins spéciaux pour bénéficiaires internes - troubles mentaux 1989-90	19
Hospital Annual Statistics - La statistique annuelle des hôpitaux 1988-89	20
Volume 1 - Tables/tableaux 1-4	
Beds and Patient Movement - Lits et mouvements des malades	
Volume 2 - Tables/tableaux 5, 9-12	
Outpatient Services - Service aux malades externes	
Volume 3 - Tables/tableaux 5-9, 11, 13, 14	
Diagnostic and Therapeutic Services - Service diagnostique et thérapeutique	
Volume 4 - Tables/tableaux 17-20	
Personnel	
Volume 5 - Tables/tableaux 15, 16, 21-25	
Administrative and Support Services - Service d'administration et de soutien	
Operating Expenses and Income - Dépenses d'exploitation et revenus	
Hospital Indicators - Indicateurs des hôpitaux 1988-89	21
Volume 1 - Tables/tableaux 1-64	
Nursing Units - Unités des soins infirmiers	
Volume 2 - Tables/tableaux 65-94	
Diagnostic and Therapeutic - Diagnostique et thérapeutique	
Volume 3 - Tables/tableaux 95-112	
Administrative and Supportive - Administration et soutien	
Volume 4 - Tables/tableaux 113-119	
Total Expenses - Dépenses totales	
Registered Nurses - Infirmier au Canada 1991	22
Nursing Education Program - Profil des programmes d'enseignements en sciences infirmières 1990	

To order standard tables you may telephone 1-613-951-1746 or use facsimile number 1-613-951-0792.
 Pour obtenir les tableaux normalisés veuillez téléphoner au 1-613-951-1746 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-0792.

Post-censal Population Estimates, by Sex and Age Group, Canada and Provinces, October 1, 1989.
 Estimations postcensitaires de la population, selon le sexe et le groupe d'âge, Canada et provinces, 1er octobre, 1989.

Sex and age	Canada	Nfld	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
		T.-N	I.-P.É	N.-É						Alb.	C.-B.
	thousands - milliers										
Total	26,276.1	572.4	130.1	887.7	720.7	6,717.8	9,634.0	1,085.9	1,003.9	2,440.3	3,083.3
< 1	379.9	7.6	2.0	12.4	9.8	88.6	138.9	17.2	17.0	43.2	43.2
1-4	1,477.0	31.9	7.8	48.5	38.9	339.7	541.5	66.4	66.9	164.8	170.6
5-9	1,837.2	45.5	9.8	60.8	51.2	457.1	648.0	78.9	81.6	192.9	211.4
10-14	1,809.8	50.6	10.0	62.4	55.0	468.2	632.2	77.3	77.8	175.9	200.3
15-19	1,864.1	54.5	10.2	68.5	58.6	447.1	680.8	81.1	74.2	181.0	208.1
20-24	2,021.2	52.2	10.4	71.8	58.5	508.3	749.2	83.9	73.6	194.6	218.6
25-29	2,377.2	47.5	11.1	80.3	62.2	614.7	885.8	96.4	85.2	236.2	257.8
30-34	2,345.8	47.5	10.6	76.0	61.8	620.0	845.8	91.2	83.2	240.9	268.8
35-39	2,134.5	46.1	9.7	69.2	57.8	562.7	770.2	82.3	72.5	206.6	257.4
40-44	1,922.0	40.7	9.0	63.7	52.1	512.8	708.4	71.7	59.8	171.5	232.3
45-49	1,503.7	29.3	6.6	48.6	38.7	413.8	555.2	55.7	47.6	127.9	180.2
50-54	1,255.8	23.9	5.8	40.8	31.8	334.4	474.3	47.8	42.8	105.3	149.1
55-59	1,210.9	21.7	5.4	38.5	30.0	325.2	457.3	46.9	43.1	97.9	144.8
60-64	1,144.1	19.9	5.1	36.2	29.0	300.8	436.6	46.5	43.0	85.8	141.0
65-69	1,030.7	17.9	4.9	35.3	27.7	256.4	392.3	45.3	41.0	73.8	136.0
70-74	765.9	14.7	4.2	29.3	22.1	188.5	275.9	36.2	35.3	55.6	104.1
75-79	582.2	11.0	3.4	22.3	17.2	138.8	212.4	28.8	27.7	41.3	79.3
80-84	352.6	5.8	2.1	13.2	10.3	83.3	130.1	18.1	17.5	25.9	46.4
85 >	261.3	4.1	1.8	10.1	7.7	57.3	99.1	14.3	14.0	19.3	33.8
Male -											
Masculin	12,952.3	285.5	64.3	436.1	355.6	3,291.0	4,736.9	535.3	500.1	1,223.2	1,524.4
< 1	194.3	3.9	1.0	6.3	5.1	45.4	71.3	8.8	8.6	21.9	22.1
1-4	756.5	16.3	4.1	24.8	20.2	174.0	277.3	34.0	34.3	84.2	87.4
5-9	941.4	23.0	5.0	30.9	26.2	234.8	331.9	40.6	41.6	99.2	108.3
10-14	928.3	26.2	5.2	32.0	28.1	240.7	323.8	39.5	39.8	90.4	102.7
15-19	956.0	27.9	5.3	35.2	30.0	229.1	349.6	41.6	38.0	92.7	106.6
20-24	1,025.9	26.3	5.2	36.8	29.8	258.0	380.7	42.8	37.6	98.2	110.6
25-29	1,187.3	23.4	5.6	40.2	31.0	307.8	442.6	48.6	42.8	117.7	127.8
30-34	1,164.5	23.1	5.3	37.6	30.6	307.8	418.4	45.9	41.9	122.2	131.7
35-39	1,059.0	22.8	4.8	34.2	28.5	279.0	378.5	40.9	37.0	105.1	128.2
40-44	959.5	20.5	4.5	31.7	26.3	254.5	352.2	35.8	30.2	86.9	117.0
45-49	752.8	14.8	3.4	24.2	19.6	205.3	277.5	27.8	23.8	65.2	91.1
50-54	626.7	12.1	2.9	20.4	15.8	164.4	236.4	23.7	21.5	53.5	75.7
55-59	600.6	11.1	2.7	18.8	14.7	157.2	227.3	23.2	21.6	50.0	73.9
60-64	548.9	9.8	2.5	17.1	13.8	140.9	209.8	22.3	21.0	42.5	69.1
65-69	469.7	8.8	2.3	16.0	12.8	114.6	178.2	20.4	19.4	34.4	62.7
70-74	332.8	6.9	1.9	12.8	9.8	78.9	119.8	15.9	16.1	24.8	45.9
75-79	238.7	4.8	1.4	9.3	7.2	53.6	87.1	12.0	12.0	17.4	33.8
80-84	130.5	2.4	0.8	5.0	4.0	28.6	46.4	6.9	7.4	10.2	18.7
85 >	79.0	1.4	0.5	3.0	2.3	16.1	28.1	4.5	5.4	6.7	11.1
Female -											
Féminin	13,323.8	287.0	65.7	451.6	365.1	3,426.9	4,897.1	550.6	503.8	1,217.1	1,559.0
< 1	185.5	3.7	1.0	6.1	4.7	43.2	67.6	8.4	8.4	21.3	21.1
1-4	720.7	15.7	4.0	23.8	18.9	165.7	263.9	32.4	32.6	80.6	83.1
5-9	895.8	22.5	4.8	29.9	25.0	222.3	316.2	38.3	40.0	93.7	103.2
10-14	881.5	24.5	4.8	30.5	26.9	227.5	308.4	37.8	38.0	85.6	97.5
15-19	908.1	26.6	4.9	33.4	28.6	218.0	331.2	39.5	36.2	88.3	101.4
20-24	995.3	26.0	5.2	35.0	28.7	250.3	368.5	41.1	36.0	96.5	108.0
25-29	1,189.9	24.1	5.5	40.1	31.2	306.9	443.2	47.8	42.4	118.6	130.0
30-34	1,181.4	24.3	5.4	38.4	31.2	312.2	427.4	45.3	41.3	118.8	137.1
35-39	1,075.5	23.3	4.9	35.0	29.3	283.7	391.7	41.4	35.5	101.4	129.2
40-44	962.6	20.2	4.5	32.0	25.8	258.3	356.3	35.9	29.6	84.6	115.3
45-49	750.9	14.4	3.3	24.4	19.1	208.4	277.7	27.9	23.8	62.7	89.1
50-54	629.1	11.7	2.9	20.3	16.0	169.9	237.9	24.0	21.3	51.7	73.3
55-59	610.3	10.6	2.6	19.7	15.3	168.0	230.0	23.7	21.5	47.9	71.0
60-64	595.2	10.1	2.6	19.2	15.2	159.9	226.9	24.2	22.0	43.3	71.9
65-69	561.0	9.1	2.7	19.2	15.0	141.8	214.1	24.9	21.6	39.4	73.3
70-74	433.1	7.8	2.3	16.5	12.3	109.6	156.1	20.3	19.2	30.7	58.3
75-79	343.5	6.2	2.0	13.0	9.9	85.2	125.3	16.8	15.7	23.9	45.5
80-84	222.2	3.4	1.3	8.2	6.3	54.7	83.7	11.2	10.1	15.6	27.7
85 >	182.2	2.8	1.2	7.2	5.4	41.1	71.1	9.7	8.6	12.6	22.8

MAIL TO:
Information Request
R.H. Coats Bldg.
18th floor
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

FAX TO: (613) 951-0792
This fax will be treated
as an original order.
Please do not send
confirmation.

METHOD OF PAYMENT
 Purchase Order Number (please enclose) _____
 Payment enclosed \$ _____
 Bill me later (max. \$500)

(Please print)
 Company _____
 Department _____
 Attention _____
 Address _____
 City _____ Province _____
 Postal Code _____ Tel. _____

Charge to my: MasterCard VISA
 Account Number _____
 Expiry Date _____
 Signature _____
 Client Reference Number _____

Supplement Number	Title	Required Issue	Annual Subscription or Book Price		Qty	Total \$
			Canada \$			
			SUBTOTAL			
Canadian customers add 7% Goods and Services Tax.			GST (7%)			
			GRAND TOTAL			

For information 1-613-951-1746



1010092348

POSTEZ À:
Section de l'information
Édifice R.H. Coats
18e étage
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

TÉLÉCOPIEZ À: (613) 951-0792
Le bon télécopié tient lieu de comomande originale.
Veuillez ne pas envoyer de confirmation.

MODALITÉS DE PAIEMENT

- Numéro d'ordre d'achat (inclure s.v.p.) _____
- Paiement inclus \$ _____
- Envoyez-moi la facture plus tard (max. \$500)

(En caractères d'imprimerie s.v.p.)

Entreprise _____

Portez à mon compte: MasterCard VISA

Service _____

No de compte _____

À l'attention de _____

Date d'expiration _____

Adresse _____

Signature _____

Ville _____ Province _____

Numéro de référence du client _____

Code postal _____ Tél. _____

Numéro au supplément	Titre	Édition demandée	Abonnement annuel ou prix de la publication	Qté	Total \$
			Canada \$		
			TOTAL		
Les clients canadiens ajoutent la taxe de 7% sur les produits et services			TPS (7%)		
			TOTAL GÉNÉRAL		

Pour information 1-613-951-1746

SEPT 8 - NOV

SEPT 8 - NOV



NOTRE ÉQUIPE DE CHERCHEURS EST À VOTRE SERVICE POUR 53\$ PAR ANNÉE

...bringing you simple, clear summaries of where the labour market and income distributions are headed.

Our team of experts is working to bring you the latest labour and income data. Each quarterly issue has:

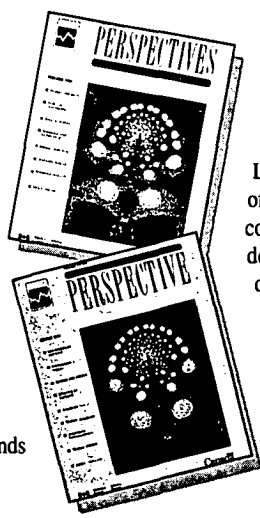
- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research projects
- information on new survey results

As a special bonus, twice a year you will also receive a Labour Market Review, giving you up-to-the-minute analysis and data of how the labour market has performed over the last six months or year.

And all for only \$53.00.

Thousands of Canadian professionals turn to **Perspectives** to discover new trends in labour and income and to stay up-to-date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story.

We know you'll find **Perspectives** indispensable. **GUARANTEED.** If you aren't convinced after reading your first issue, we'll give you a **FULL REFUND** on all outstanding issues. Order your subscription to **Perspectives** today.



S'abonner à **L'emploi et le revenu en perspective**, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les tendances actuelles du marché du travail et de la répartition des revenus.

Notre équipe de spécialistes travaille activement afin de mettre à votre disposition des données actuelles sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez

- des articles de fond rédigés par des spécialistes de l'emploi et du revenu;
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu;
- un aperçu des projets de recherche en cours;
- de l'information provenant des nouvelles enquêtes.

En plus, vous recevrez une revue du marché du travail, un supplément publié deux fois par année.

Tout cela pour 53 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent **Perspective** pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que **L'emploi et le revenu en perspective** deviendra pour vous un outil indispensable. Nous le garantissons. Si vous n'êtes pas satisfaits après avoir lu le premier numéro, nous vous **REMBOURSERONS** le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à **Perspective** dès aujourd'hui.

ORDER NOW!

For only \$53 (plus \$3.71 GST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year). Subscription rates are US\$64 for U.S. customers and US\$74 for customers outside North America. Fax your Visa or MasterCard order to: 613-951-1584

Call toll free:

1-800-267-6677

Or mail to:
Publication Sales and Service
Statistics Canada
Ottawa, Ontario K1A 0T6
Or contact your nearest
Statistics Canada Reference
Centre listed in this
publication.

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 53 \$ seulement (plus 3,71 \$ de TPS), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 64 \$ US aux États-Unis et de 74 \$ US à l'extérieur de l'Amérique du Nord. Faites parvenir votre commande par télécopieur (Visa ou MasterCard) : 613-951-1584

par téléphone (sans frais) :

1-800-267-6677

par courrier :
Publications - Ventes et services
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
ou contactez le bureau de Statistique
Canada le plus proche.
(Voir la liste dans la
présente publication.)

I·N·F·O·M·A·T

Don't start your week without it

Get a jump on your work week by making sure you have the most current economic and social information in Canada. Travelling by first class mail or courier, Statistics Canada's digest, Infomat, arrives at the beginning of each week to help you monitor key economic indicators and keep up with the most current data releases from Canada's national statistical agency.

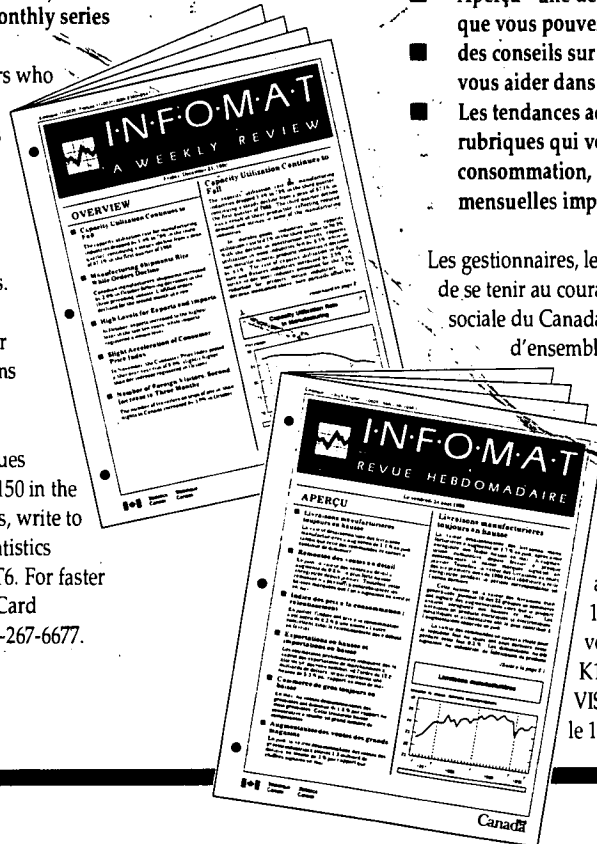
In eight fact-filled pages, Infomat highlights the findings of Statistics Canada surveys and brings them to your desk each week, often long before detailed reports are published. Throughout the year you'll get the first results of over 100 ongoing surveys and many special surveys—from manufacturing shipments to the health of Canadians or post graduate employment to part-time workers.

Each week, Infomat presents you with,

- concise summaries of fresh facts from over 100 ongoing surveys
- charts and graphs that let you instantly scan the trends
- Overview - an outline of the subjects covered in each issue that you can scan in 30 seconds
- guidance on how to obtain special reports to assist you in your more detailed research.
- Current Trends and Latest Monthly Statistics sections that bring you up to date on the Consumer Price Index, Gross Domestic Product and 21 other key monthly series

Managers, analysts and researchers who are responsible for keeping up to date on changes in Canada's economic and social climate can count on Infomat — as a quick overview of the latest trends and as a weekly reminder of key indicators and data releases. Many subscribers use Infomat's highlights to add authority to their industry analyses, investment plans or corporate reports.

To order Infomat (11-002E), 50 issues annually for \$125 in Canada, US\$150 in the U.S. and US\$175 in other countries, write to Publications Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, Canada, K1A 0T6. For faster service, use your VISA or MasterCard and call toll-free in Canada, 1-800-267-6677.



votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.

En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-

mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.